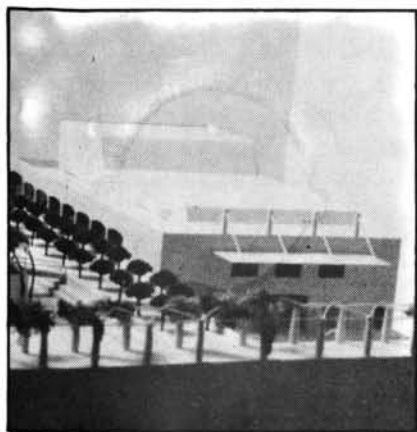




Fira de setembre

Com cada any, el segon diumenge de setembre se celebra la fira, que reuneix molts de visitants. Si abans les bísties i els ormejos agrícoles eren el punt central de les vendes, ara ho són la maquinària i els cotxes. Molts d'anys.



Teatre Municipal

Dissabte dia 8 es presenta el projecte del Teatre Municipal a construir a Na Batlessa. En trobareu un reportatge fotogràfic de la maqueta.



Dics de contenció

En els torrents s'han de construir prop de mitja dotzena de dics de contenció per neutralitzar la força de les torrentades i realimentar els aqüífers.



Piscina Municipal

Dia 3 d'agost es va inaugurar la piscina municipal a Na Caragol. Des d'aleshores la utilització ha estat massiva i a plena satisfacció dels usuaris.

El Teatre Municipal

Si qualche dia l'Ajuntament vol poder construir el Teatre Municipal, aquest projecte que avui es presenta s'ha de tenir a punt. Per això és satisfactori comprovar que ja hi està. Una obra ambiciosa sempre s'ha de fer a tongades, les primeres de les quals sempre semblen modestes i allunyades de l'objectiu final. Avui tothom es fa una idea de com quedarà, per exemple, el pavelló poliesportiu cobert de Na Caragol, però ja fa vint anys que es va posar fil a l'agulla, i passa a passa sembla que prest s'hi arribarà. Aquest és el sentit del projecte.

El cost de les obres (prop de cent milions) demostren a les clares que l'Ajuntament d'Artà no en pot envestir tot sol la realització; li caldran ajudes d'altres administracions o entitats i aquest camí es revela difícil donat el caràcter d'aquesta inversió. Així i tot no s'ha de creure en cap moment que es tracta d'un projecte utòpic.

Amb la mirada girada cap al futur, saludam aquest projecte del qual se n'ha d'alegrar tota la població.

El bullit municipal

Avui recollim les manifestacions del grup municipal de Convergència Balear, entre les quals hi ha punts molt interessants que cal destacar.

A part de les ambigüitats i del no dir, tan habituals en els nostres polítics (i en tots, és clar), i que en les declaracions que comentam trobam en la fallida i no explicada alternativa al govern municipal, destaca el fet que semblen provenir de l'experiència. Una experiència, curiosament, que no han viscut els actuals membres del grup, sinó que han observat durant els quatre darrers anys. L'actitud que traspuen és molt nova en un grup de l'oposició i si aquesta observació és encertada cal dir que, ara com ara, és una actitud molt intel·ligent: ni donar ni negar, però oberts a totes les possibilitats.

També cal recollir les referències a l'entitat menor com a solució per a la Colònia. Sembla massa delicat, i massa explosiu, el tema com per creure que el que diuen és tot el que es pot dir. També

falta saber si aquest ús que ara en fan va més enllà d'una compensació moral per a la frustració política de no tenir la delegació de la Colònia. El cas d'Ariany ha de fer reflexionar: entitat menor fins que, amb la democràcia, pogueren assolir l'objectiu final, que era constituir-se en municipi independent, amb tots els beneficis i amb totes les càrregues.

Altres més coses es podrien destacar, com per exemple aquesta minusvaloració de l'estar a l'oposició, o aquesta evolució cap al nacionalisme o l'ecologisme, impensables fa anys i en temps de la UCD, on nasqueren políticament els membres de Convergència Balear; però el mateix lector n'ha de saber extreure les conclusions d'aquest diàleg obert i que es va perllongar més del que es pretenia en un principi. En tot cas el lector intel·ligent podrà intuir com és d'interessant fins ara aquesta legislatura municipal acabada d'estrenar.

Germanor amb Capdepera

Impensable fa uns anys un acte de germanor com el que es va fer dia 27 de juliol. I no es necessita cap capacitat extraordinària per veure que la col·laboració entre els dos municipis, tan distints i tan semblants alhora, ha de resultar beneficiosa per a tots dos. El que falta en aquests casos solen ser les ganes vertaderes d'anar més enllà dels discursos i transformar les bones intencions en actes reals i visibles. El nou equip de govern del poble veí ha encetat un nou discurs que podria ser fructífer.

El temps ho ha de dir, però ens atrevim a suggerir una possibilitat de col·laboració real. A Capdepera no necessitarien cap justificació per fer una passa demostrativa d'aquest nou esperit ja que el benefici que n'han vengut aprofitant ja és més que suficient per justificar-la. Ens referim, naturalment, a l'Institut.

Artà el va fer per pròpia iniciativa i no va demanar de parer a ningú; per això no pot exigir res al poble que també se n'ha beneficiat. Però així com l'Ajuntament d'Artà es va desfer per dur envant el projecte de Col·legi Municipal i hi va abocar recursos i esforços, i hi ha continuat col·laborant després de la conversió en Institut, també l'Ajuntament de Capdepera podria plantejar-se si accepta lliurement fer costat a aquest Centre que els beneficia a tots dos, com continua fent-n'hi el d'Artà sense que res l'obligui llevat de la creença que com més ben atesos estiguin els alumnes, més se n'ha de beneficiar a la llarga el poble.

Que seria de bell que ningú hagués de parlar de posar sobre la taula gests d'aquesta classe, però que qui els podria acceptar s'avançàs i assumís lliurement allò que ningú no li exigeix.



Revista quinzenal

Núm. 440, 4 setembre 1991

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10. Artà.

Tel. 835033 (contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969.

Redacció:

J. Adrián, J. Amorós, A. Artigues, G. Bisquerra, S. Conesa, M. Dalmau, A. Esteva, J. Esteva, M. Gelabert, A. Genovard, P. Ginard, S. Ginard, B. Jaume, M. Mestre, J. Morey, F. Munar, A. Muñoz, C. Obrador, A. Picazo, J. Sureda, S. Tous, B. Tous, A. Tur, A. Vives.

Administració:

G. Bisquerra, C. i C. Guerrero, M^a A. Sureda, M. Morey, Ll. Forteza, Ana. M^a Moreno, F. Genovard.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats.

Imprimeix: Gràfiques Llevant. Ciutat, 55. Artà. tel. 83 66 04

Serà presentat en ocasió de la Fira Projecte de Teatre Municipal

El projecte i la maqueta del Teatre Municipal que es vol construir al fons de la finca Na Batlessa, seran presentats oficialment el dissabte dia 7 de setembre a les 21:00 hores a la Casa de Cultura, amb l'assistència d'autoritats locals i autonòmiques. L'autor n'és l'arquitecte municipal Mateu Carrió i la superfície a construir supera els 1.800

m2. Les places s'aproximen a les 450 i l'espai escènic serà, en fondària, altura i amplària, possiblement un dels més grans de Mallorca, superat únicament pel de l'Auditori.

Amb el reportatge fotogràfic de Foto Torres Bellpuig ofereix als seus lectors una descripció detallada del projecte a partir de la maqueta, complement ideal per a la visita a la maqueta.

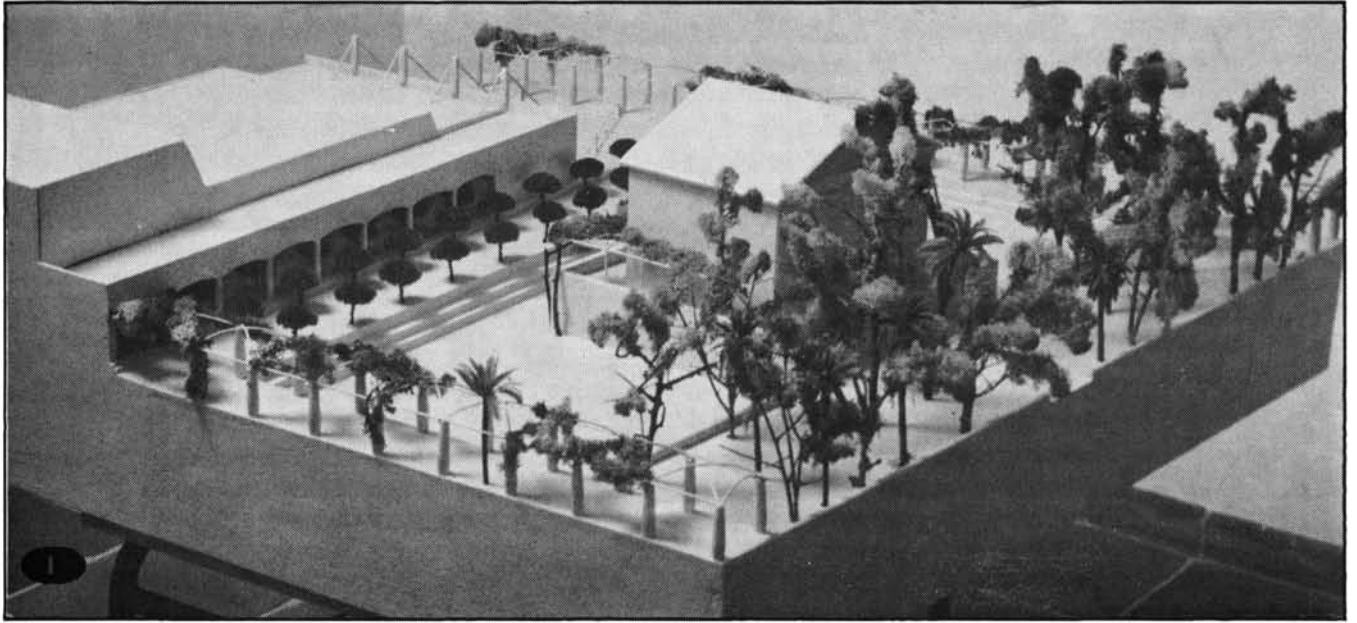


Foto 1.

Vista general des de l'angle nord. S'hi identifiquen els elements ja construïts, amb el passeig de tarongers com a límit actual i a partir del qual s'ubicarà la nova construcció. L'edifici limitarà amb aquest passeig amb una zona d'arcades. Les dues primeres de l'esquerra seran l'entrada al magatzem directe a l'escenari. Les cinc següents corresponen al local que podria ser destinat a bar. La sisena, la de la dreta, serà l'accés tant al local polivalent situat sobre el hall d'entrada, com la d'accés a la zona de camerins i sortida d'emergència. Al fons també es veu la prolongació de la pèrgola sud que ha d'enllaçar des de l'entrada pel carrer Llebeig fins al carreró de la cotxera de Can Balaguer. Es destrien els tres nivells de la coberta. La part més alta correspon a la zona de l'escenari.

Foto 2.

Vista general des de l'angle oposat a l'anterior. En primer pla, la pèrgola sud, ja perllongada. Al seu extrem de la dreta s'hi accediria des del carreró de Cardenal Despuig on hi ha la cotxera de Can Balaguer i la part posterior de la nova central telefònica. S'hi observa la placeta d'accés al teatre amb la marquesina que cobreix la zona d'entrada. El trespòl de la placeta va a pis del carrer de la síquia, que hi passa per davall. S'accedeix al teatre per uns escalons que superen un desnivell inferior al mig metre. També es veuen les rampes d'accés i les escales. Aquesta via possibilitarà la comunicació del carrer Teulera amb el centre del poble a través de na Batlessa. Els tres nivells de la coberta corresponen a tres àrees distintes. El més alt, com s'ha dit, és a damunt de l'escenari. El mitjà és sobre el pati de butaques i sales de màquines. El més baix, a la sala polivalent (situada sobre el hall d'entrada), que té tres finestres que donen a la placeta d'accés.



AJUNTAMENT D'ARTÀ

B A L E A R S

MOLTS D'ANYS

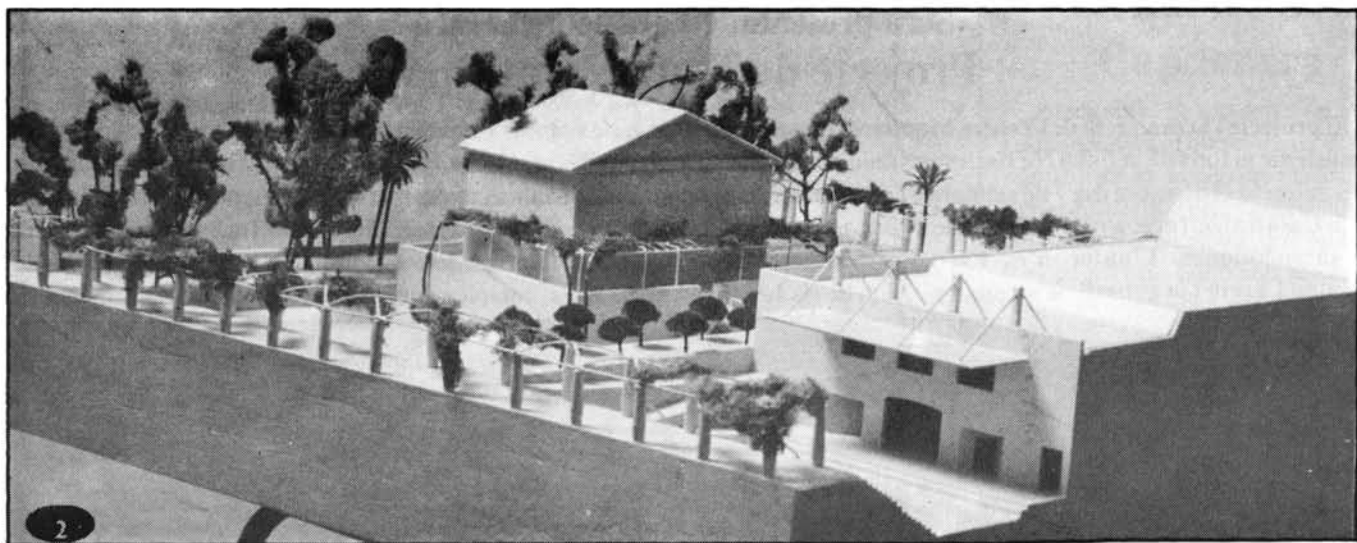


Foto 3.

Detall de l'entrada vist des del carrer de la Siquia. A l'esquerra, les escales que comuniquen amb la prolongació de la pèrgola sud. A l'enfront les rampes per a minusvàlids, cotxets o, simplement, per circular fora d'escales per salvar el mateix desnivell. Es veu bé el detall de la marquesina sostenguda per l'estructura de tirants de la coberta de l'edifici. L'amplada del carrer de la Siquia actual coincideix, si fa no fa, amb la del nivell més baix de la placeta. Cap a l'esquerra, la perspectiva de l'escala i l'acabament de la pèrgola estaran impedita a la vista per la casa particular actualment en construcció en el carrer Teulera. Els dos escalons de la dreta coincideixen, aproximadament, amb la paret del Corral del Rei, la meitat del qual donarà més espai a la placeta. L'altra meitat serà destinada a transformador i maquinària. L'edifici municipal que fins ara ha estat ocupat per Telefónica tancarà part de la vista. L'Ajuntament haurà de decidir si el manté o si l'esbuca tot o en part per ampliar l'espai lliure davant l'entrada.



Foto 4.

Vista general de la finca amb l'interior del teatre, com si no hagués de tenir coberta, que permet captar els detalls. A l'esquerra, la sala polivalent. A davall, a pis de carrer, i amb les mateixes mides, hi haurà el hall d'entrada, amb un petit bar, taquilles i serveis sanitaris per al públic. A continuació, sales de màquines i serveis. Després, pati de butaques, suficient per a unes 450 places. Al fons, alt, la zona de bar; als dos nivells inferiors, zones de camerins; també l'escala que enllaça els tres nivells. Ja a la dreta, zona de l'escenari: la boca, els magatzems a l'enfront, i (ja a la façana nord, que limita amb les cases del carrer Batlesa) els ponts d'accés a l'espai escènic (a dues alçades distintes) destinats al maneig de la tramoia.

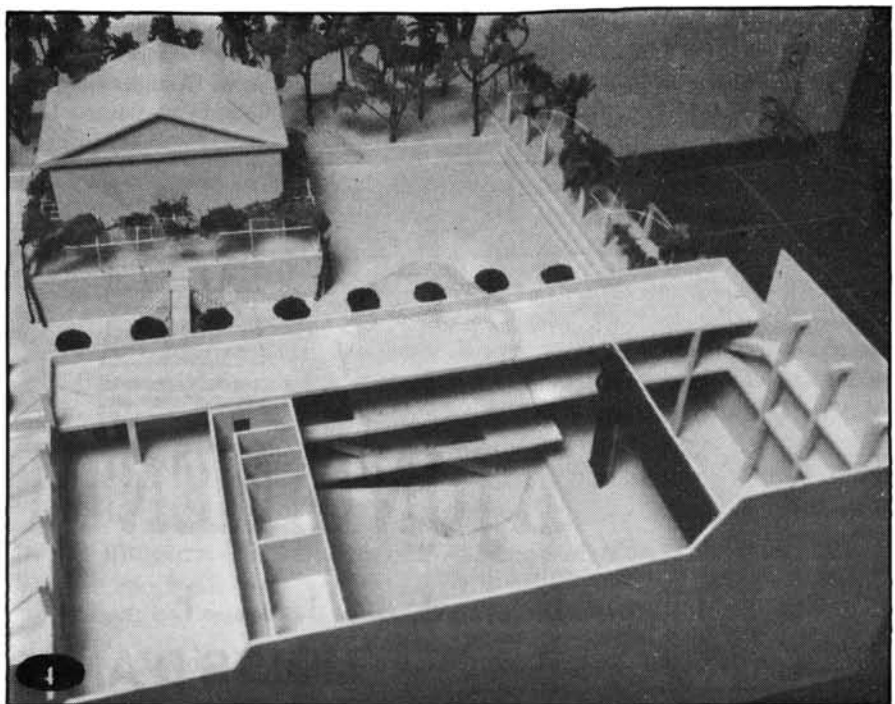


Foto 5.

Des de la façana nord, com si ho vèssim des de l'escenari o situats sobre les cases del carrer Batlesa. Després de la zona d'escena, el pati de butaques. A l'esquerra, el corredor superior que comunica la sala de màquines amb l'escenari. A la dreta i al llarg de tot l'edifici, una terrassa (no accessible per al públic) sobre el local destinat a bar. Al fons, a l'exterior, la pèrgola sud prolongada a partir del passeig de tarongers. Per les finestres del saló polivalent, es destrien les escales d'accés a la placeta. Al centre de les sales de màquines s'hi aprecia el que seria el forat de projecció de cine. Les parets de les sales de màquines seran, mirant cap a l'escena, a base de vidriera. Just davall les sales de màquines s'hi aprecien les dues siluetes de les portes d'accés al pati de butaques.

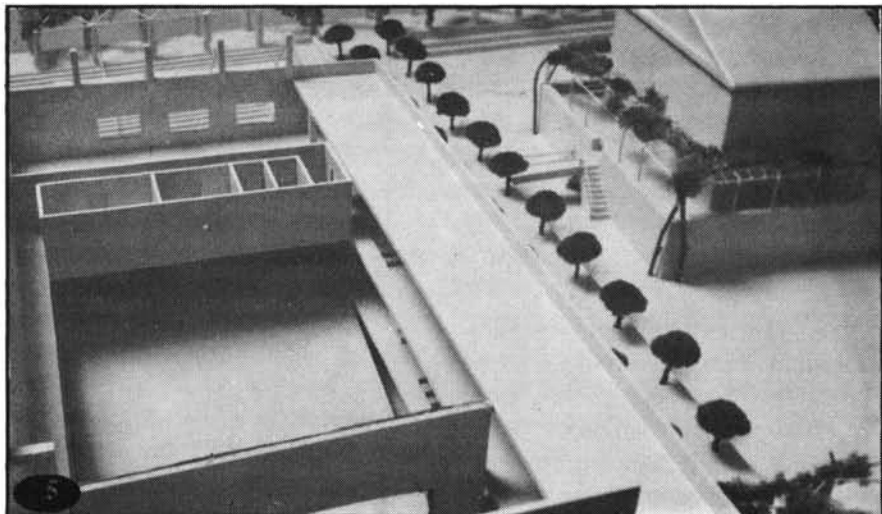
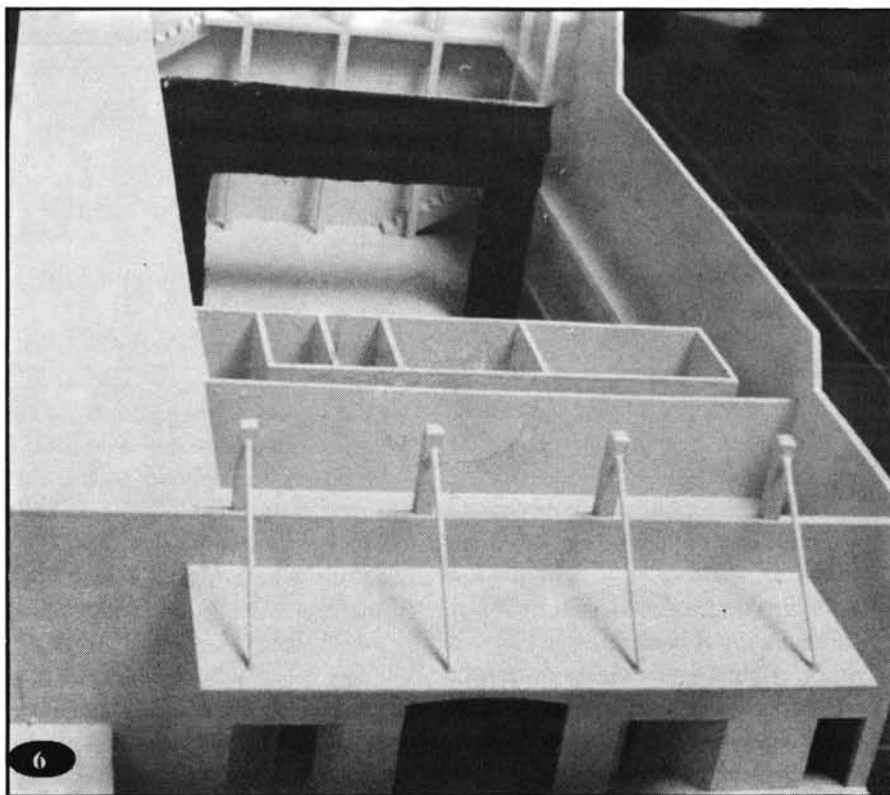


Foto 6.

Vista general del teatre, com si no tengués teulada, amb tots els detalls ja descrits i, sobretot, els de l'entrada al hall. S'hi pot veure la funció dels corredors de servei, tant sobre el pati de butaques (a la dreta; aniran tapats per una paret), com sobre l'espai escènic.

La maqueta no recull alguns detalls que si bé són menors, no deixen de tenir la seva importància. Per exemple, l'anomenada pinta, sobre l'escenari, a la qual s'hi penjen els distints decorats per poder-los pujar o baixar a conveniència. Per exemple, dues línies de focus, suspeses sobre el pati de butaques i a les quals s'hi accedirà pel corredor lateral superior de servei. Tampoc no hi figura el tipus d'estructura espacial de barres que sostindrà la coberta i que ha de permetre la circulació del personal de servei per dins l'entramat.



BELLPUIG

ARTÀ

PRENSA

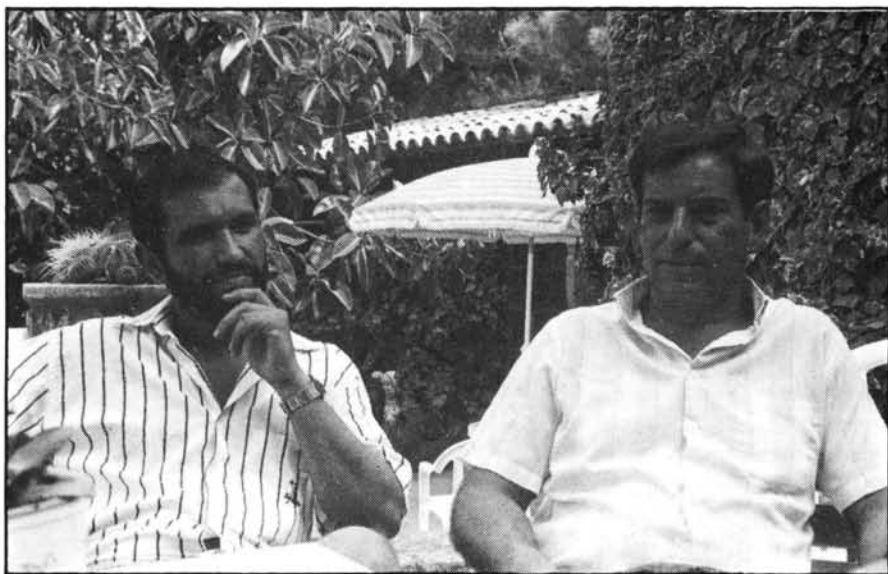
A TOTS ELS SEUS LECTORS

MOLTS D'ANYS



La gestió municipal Així ho veuen des de CB

Jaume Torres i Antoni Llaneres, els regidors de Convergència Balear, estan tenint en els primeres mesos del nou consistori un protagonisme superior al que hom esperava a la vista dels resultats electorals. Avui tenim el seu punt de vista sobre el bullit municipal.



Bellpuig.- Diuen que ja heu pactat amb els Independents ...

Jaume Torres Domenge.- Vull deixar ben clar que en aquest moment que ens estàs fent aquesta entrevista no són vera tots els rumrums que diuen que hem pactat, però tampoc no se'ns passa pel cap marginar-nos en l'oposició en què estam integrats.

B.- En quins termes plantejau als Independents les condicions per pactar, què els demanau?

JTD.- Pareix que els Independents han tancat de moment les possibilitats de pactar. Després de la negativa a la delegació de La Colònia els hem proposat que jo podia fer feina en l'àrea de Administració i Hisenda, perquè és on més experiència tenc, i que entràs un de nosaltres dos a la Comissió de Govern. També vàrem plantejar fórmules intermitges per fer feina a la Colònia junt a

l'actual Delegat. De moment no hi ha cap negociació oberta.

B.- Hi ha hagut intents de formar una majoria alternativa als Independents? què pot aglutinar-la?

JTD.- Crear un govern alternatiu a 12 anys d'Independents.

Antoni Llaneres Esteve.- Nosaltres hem estat l'únic grup que abans de l'elecció de batle es va moure per intentar fer un nou sistema de política, fent propostes per oferir ser batle a uns o a altres. Això ho vaig voler deixar ben clar en el segon plenari. Allò que pot aglutinar un govern d'aquest tipus és analitzar totes les coincidències dels programes de cadascú i negociar els punts més conflictius abans de pactar, donant prioritat a la feina quotidiana de manteniment i després aconseguir el màxim de projectes nous que siguin possibles, així de clar; i oblidar-se de la

política de partit. A això deim fer política de poble.

B.- I per què no va funcionar?

ALE.- Això no es va aconseguir perquè el PSOE intentà fins al darrer moment arribar a un acord amb els Independents amb els qui governava des de fa 12 anys, i pel que sigui no ho han aconseguit.

B.- Vos ha espassat el disgust per no ser designat en Toni Delegat de la Colònia?

JTD.- El fet és que la Colònia és un nucli de població distint d'Artà, amb unes característiques i necessitats ben diferenciades i que ha manifestat democràticament la seva voluntat i la seva opinió sobre el partit polític que més podia fer votant majoritàriament CB. Vist que no podíem fer res més ja que els Independents no estaven disposats a canviar la seva decisió, hem pres el camí que pensam que ens permetrà

MEDICA ARTA

Avgda. Costa i Llobera, 3 (al costat d'Optica Artà)
CENTRE DE RECONeixEMENT PER A CARNETS DE CONDUIR I PERMIS D'ARMES
Horari: Dimarts i Dijous, de 17 a 20 hrs. Dissabtes, de 10 a 13 hrs.

Dr. BARTOMEU BARCELO. Medicina General

(ASISA, IMECO, SANITAS,...)

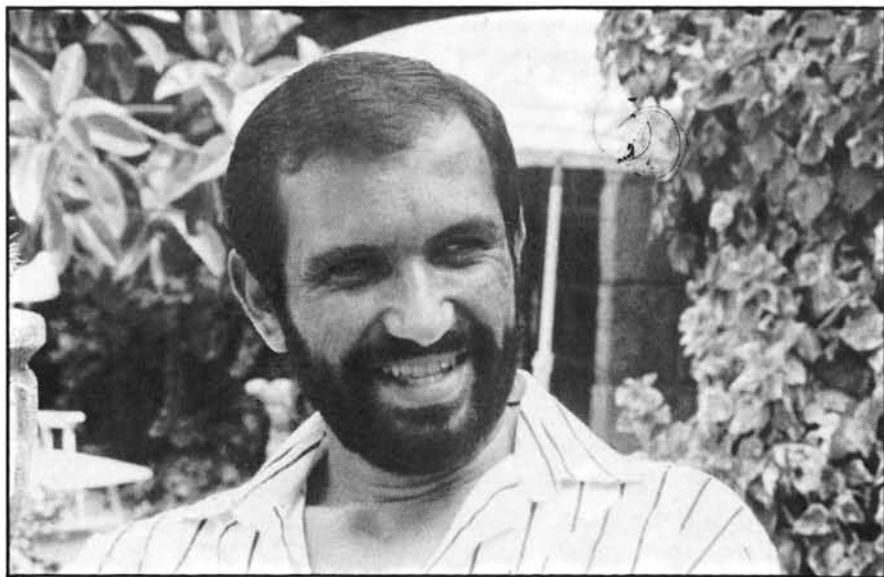
Horari: Cada dia, llevat de dissabtes i festius, de 18 a 20 hrs.

també fer coses per a la Colònia, que és demanar concessions concretes a canvi del nostre suport.

ALE.- El disgust no existeix, aquesta paraula es pot fer servir en temes personals però no polítics, perquè aquí no pot haver-hi mai rancors. Hi ha uns moments de campanya electoral o post electoral, però després ve el moment de funcionament de la gestió municipal i el que valoracions, com les que ha fet en Jaume. La Colònia no és una taula electoral qualsevol sinó un nucli de població ben definit. L'electorat de la Colònia ha reflexat amb el seu vot què vol i com vol que el representin a l'Ajuntament i això no s'ha tengut en compte. Hauria estat distint si el Delegat anomenat pel Batle hagués estat un regidor, fos el que fos; així els coloniers se sentirien representats i sabrien què diu, què proposa o què fa el seu representant.

B.- Heu parlat d'impulsar una descentralització administrativa...

ALE.- Nosaltres hem parlat en l'entrevista que em va fer Andreu Genovart de la creació d'una entitat menor perquè tots els artanencs i coloniers sapiguem què és el que es recapta i es gasta a la Colònia i a Artà i s'acabi amb les susceptibilitats d'uns i d'altres. Nosaltres som un partit nacionalista moderat i si volem evitar els centralismes hem de començar per aquí i no creim que el grup que governa a Artà estigui en contra, perquè ells amb paraules diferents diuen una idea parescuda. Una entitat menor a la qual es pot arribar per majoria absoluta a l'ajuntament d'Artà o del cens de La Colònia suposaria elegir les persones que administrarien les partides que l'Ajuntament d'Artà destinàs a la Colònia, això no és separar-se en un altre ajuntament independent, sinó descentralitzar l'actual. Nosaltres no



Jaume Torres Domenge

tenim cap ressentiment i seguim oberts i fent propostes constructives.

B.- Quin repartiment de feines teniu entre vosaltres dos?

JTD.- Cadascú de nosaltres està a càrrec de determinats temes, això és el que determina les nostres intervencions als plenaris. Jo interveig en temes de educació, cultura, economia, foment... i en Toni en els d'estratègia política, urbanisme, els de la Colònia, etc. Els membres del nostre grup polític també estan organitzats per àrees de feina per estudiar tots els temes i fer propostes.

B.- Han començat prest les bregues a la Sala, però sembla que vosaltres heu donat als que comanden els 100 dies de gràcia.

ALE.- Jo diria que els Independents no tenen cent dies, en aquest moment el sistema pel que ells han optat té 5 o 6 mesos per governar en minoria tranquil·lament. En aquest temps els Independents s'hauran de definir com volen anar. Governar en minoria té els seus riscos si intentan negociar i consensuar al màxim tots els temes, si saben donar i rebre, aniran bé no tindran cap

problema i no necessiten ningú, però al contrari, si ho fan radicalment xocaran en contra de tots els grups. **B.-** En Pep Silva, del PSOE, diu que els Independents actuen amb prepotència...

ALE.- Jo crec que el Grup Independents en certes formes sempre ha actuat amb prepotència, això no ho dic contra ningú però sempre han tengut uns aires de grandesa. Així com hi ha minories que no saben digerir perdre les eleccions i després fan una política de marginació i resentiment, també els Independents cauen a vegades en la temptació de la prepotència perquè ells han estat sempre els guanyadors. Nosaltres dèiem al nostre míting que hi havia assignatures, com sanitat o cultura, en què ells treuen un 10, i això s'ha de reconèixer, però n'hi ha d'altres on just tenen un aprovat i altres en què no arriben ni tan sols a zero, per això parlo de prepotència.

B.- Quins són els suspensos?

ALE.- Crec que queden definits en tots els programes electorals, inclòs en el seu mateix, amb el qual tenim molt de punts de coincidència. En temes de

- * ANGLÉS
- * ALEMANY
- * FRANCES
- * ESPANYOL
- (per a estrangers)
- * CATALÀ
- (per a estrangers)
- * ANGLÉS A
- ANGLATERRA
- (nins i adults)

Classes individuals i en grups reduïts

GERALD VINCENT

ESCOLA

D'IDIOMES

Plaça Conqueridor, 11 - ARIA
Telèfon: 83.50.14

- * EGB, BUP, COU
- * CURSOS
- PER A EMPRESES
- (bancs, hotels, etc.)
- * Preparació exàmens
- (F.C., E.O.I., Turismes, etc.)
- * Traduccions.

serveis, obres i de visió de futur i de conservació tant per Artà com per la Colònia fallen perquè no acaben de dur un ordre així com toca. S'estan fent grans obres, perfecte, però també hi ha d'haver conservació i manteniment.

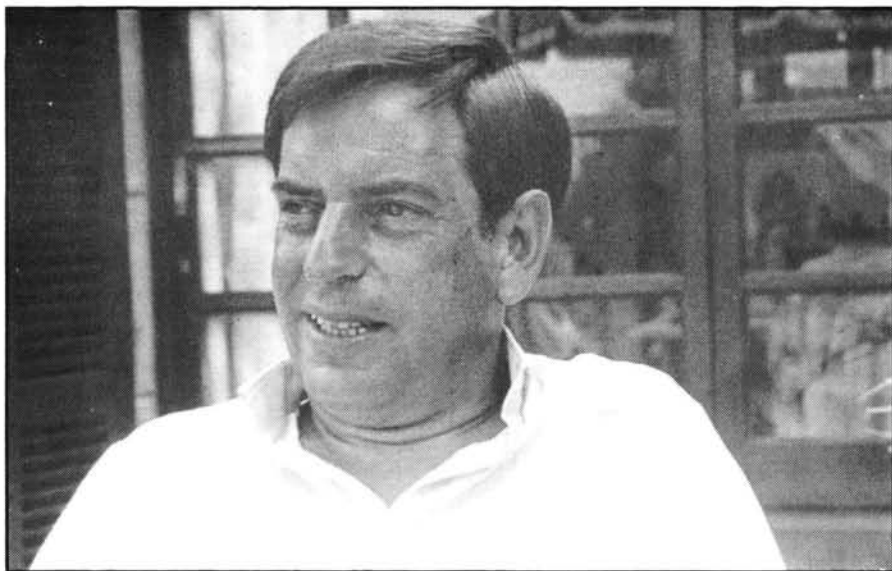
B.- Heu parlat de les vostres coincidències amb els Independents, però quins són les vostres diferències, els vostres trets d'identitat?

JTD.- Bàsicament són diferències d'estil, de manera de fer les coses. No esmentaré punts concrets perquè si hem evitat criticar els altres grups i ideologies durant les eleccions, molt menys ho faré ara que estam en un moment delicat d'apropament entre grups. Creim que com en totes les relacions personals cal potenciar els punts de coincidència i negociar les diferències segons la força que se tengui en cada moment. Això potser implica renunciar a qualche objectiu per impossibilitat d'arribar a un acord i no tenir força suficient per imposar-lo.

B.- El vostre lema és la unió de forces, no pot ser voler mesclar ous amb caragols?

JTD.- Sempre hem dit que unió de forces s'entén entre tots els grups. Tots tenen un nombre important de vots i representen una part important de la població. És just que no s'els deixi participar del govern? És just que la majoria dels artanencs es quedi a l'oposició? Mantenim com hem dit al llarg de l'entrevista que la unió de forces és possible si en lloc d'ideologies fa feina amb objectius concrets. Estam oberts a tots els grups que demostrin voluntat d'enteniment, i si hi són tots molt millor.

B.- Hi ha qüestions de confiança política, assumptes com els 140 milions



Antoni Llaneres

del Pla d'Embelliment de Zones Turístiques o les firmes dels plànols de les NNSS...

ALE.- Aquests temes són molt penosos, són exemples denunciabls del que ocorre quan s'anteposa la política de partit als interessos del poble. Però les eleccions són cada 4 anys, cal fer una creu i girar full i els que repeteixen n'hauran tret qualche experiència. Si ens basàssim només en la història encara seríem a les dues Espanyas i seria molt trist que anàssim als dos Artàs. Volem ser un grup moderador.

B.- En tant no es doni aquesta unitat, què demanau a la resta de grups?

JTD.- Als Independents que mantinguin l'actitud negociadora i de diàleg tal i com l'han començada, i a la resta de l'oposició que aprofitin els contactes previs als plenaris com són les Comissions Informatives per discutir les propostes, apropar postures i cercar el consens a les votacions.

ALE.- Donarem suport a totes les

propostes que creguem bones per al poble d'Artà i la Colònia. Però si el grup de govern opta per beneficiar unes certes inversions que puguin ser més electoralistes o brillants i oblida el manteniment del que ja hi ha, xocarà amb nosaltres. No farem la política del PP en les eleccions, quan va treure allò de les fotos, però així i tot cal tenir-les en compte. Al pressuposts municipals cal dedicar partides serioses per a la conservació, i prioritats com les de seguretat ciutadana, els renous, neteja,...etc. Tenim un racó a la Colònia diferent de la major part de la costa de Mallorca i cal conservar la pau i tranquil·litat que té, hem de començar per aquestes petites coses, això també és ecologisme.

La conversa hauria donat per omplir fulls i fulls, però l'espai és limitat i hem de deixar molt de temes al tinter. Ja hi tornarem ...

Julen Adrián

millor.

Telex 69565 VGOR E

G.AT. 820

C/ Binicanella, 12 Tel. 58 5515/52 CALA MILLOR
Ctra. Cala Agulla, 19 Tel. 56 40 17 CALA RATJADA

ESPECIAL JOVENES

Gran Circuito Marroquí (conduciendo un Suzuki).
Oferta 3x4. 7 días 44.000 Pts.

VUELOS CHARTER INTERNACIONAL

Londres desde 26.000 Pts.
Manchester..... 27.500 Pts.

Dusseldorf 30.000 Pts.

Viena 25.700 Pts.

Santo Domingo. 9 días 117.900 Pts.

ESPECIAL VUELOS NACIONALES

Málaga 5.500 Pts.	Madrid 4.750 Pts.
Sevilla 6.000 Pts.	Oviedo 7.000 Pts.
Alicante 3.750 Pts.	Santiago 7.250 Pts.
Barcelona 3.800 Pts.	Vigo 7.750 Pts.
Bilbao 5.500 Pts.	Vitoria 5.250 Pts.
Gerona 2.000 Pts.	Valencia 3.750 Pts.
Zaragoza 6.500 Pts.	Canarias 15.000 Pts.

FIRA DE SETEMBRE 1991

Programa d'actes que tendran lloc en ocasió de la Fira de Setembre de l'any 1991.

Divendres dia 6.

A la sala d'exposicions de Na Batlessa, a les 21:00 hores, inauguració de l'exposició d'olis i dibuixos de Xavier Rambla.

Dissabte dia 7.

A les 21:00 hores a la Biblioteca de Na Batlessa, presentació del projecte i maqueta del Teatre Municipal.

Diumenge dia 8, dia de la Fira.

A la planta baixa de Na Batlessa, Mostra d'Artesania a càrrec dels tallers municipals d'artesanía.

Als jardins d'Es Collet, mostra de Cans de Bestiar, a càrrec del Club Espanyol del Ca de Bestiar.

A la plaça del Pes, Mostra de Ponies Gal·lesos, i de Cavalls de Carreres artanencs, a càrrec del Club Hípic d'Artà.

Damunt el Club de la 3ª Edat, Mostra de Canaris, a càrrec de l'Associació Ornitològica d'Artà.

A l'Hipòdrom de Son Catiu, a les 16:30, carreres de cavalls organitzades pel Club Hípic d'Artà.

A les 17:30, al Col·legi Públic, partit de bàsquet femení.

noticiari

Acte de germanor Artà-Capdepera

La presentació pública del llibre que han publicat Antoni Picazo Muntaner i Maria Massanet Melis, editat pels Ajuntaments d'Artà i Capdepera, va ser aprofitat per celebrar un acte de germanor entre els dos pobles.

L'acte va tenir lloc el passat dia 27 de juliol al saló d'actes de l'Ajuntament de Capdepera amb l'assistència dels batles Antoni Muntaner i Miquel Pastor. També presidien l'acte el batle anterior de Capdepera, Antoni Alcover, impulsor de la publicació (de la qual ja en donarem referència en el número anterior), Antoni Picazo, coautor del llibre, i Mn. Antoni Gili, que el presentà.

El parlament del batle de Capdepera va ser breu i concís. Assenyala les arrels comunes entre els dos pobles fins al punt que "no s'entén la història d'un sense la de l'altre". Va resaltar que es tractava d'un acte de germanor que desitjava que no fos aïllat. Segons ell "la proximitat geogràfica i la història comuna que ens uneixen haurien de fructificar en una col·laboració per a un futur millor". A més de assenyalar que avui en dia és molt important no viure aïllats, va insistir en la significació de l'acte.



El batle d'Artà va agrair la presència de tots els presents i es va sumar a les paraules del batle de Capdepera en el sentit que la col·laboració mútua no pot més que donar beneficis.

A continuació Mn. Gili va fer una breu presentació del llibre i va comentar la ironia que un acte de germanor entre els dos pobles fos a partir d'un llibre que es titula "La divisió territorial entre Artà i Capdepera". Féu també una ràpida repas-

sada a aquest procés administratiu recordant les dificultats per establir les fites dels dos termes municipals.

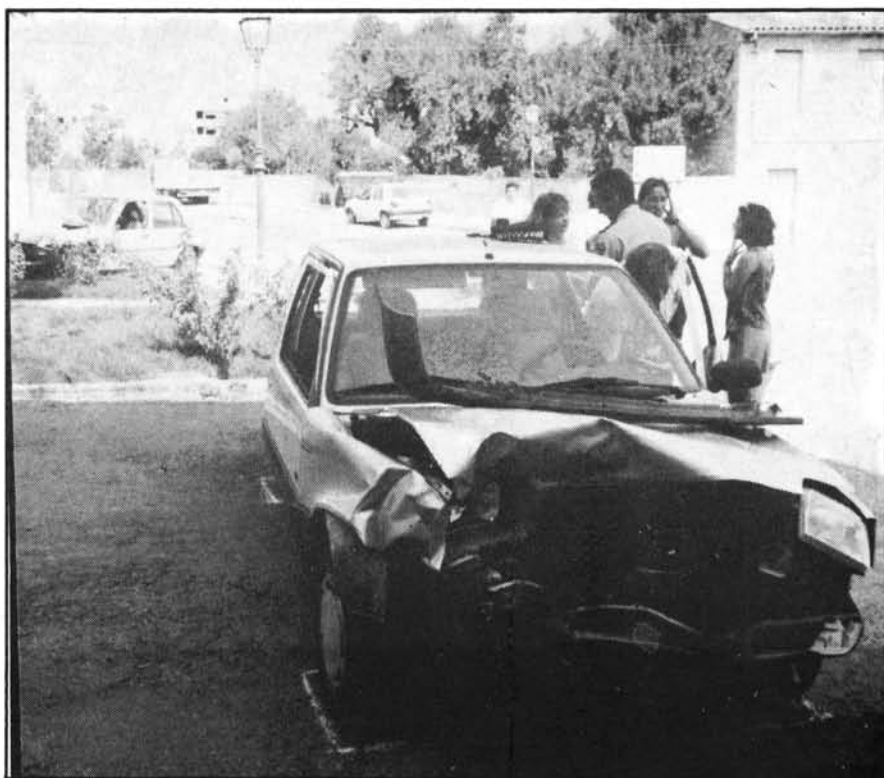
Finalment Antoni Picazo va agrair l'ajuda dels dos ajuntaments per a la publicació del treball i va demanar un record per a Maria Massanet que el mateix dia havia hagut de ser internada d'urgència a una clínica.

Després va ser servit als presents un refresc.

Accidents de trànsit

El divendres dia 16 es va produir un accident mortal a la carretera d'Artà al Port d'Alcúdia a la intersecció amb la de la Colònia. Una moto ocupada per dues persones, estrangeres, va col·lisionar amb un cotxe amb tant mala fortuna que el conductor va patir la secció de la femoral la qual cosa, en pocs temps, li va ocasionar la mort. La seva acompanyant també va sofrir ferides greus. Alguns dels presents es lamentaren del llarg temps que va passar fins a l'arribada de l'ambulància fins al punt que n'increparen el conductor. Aquest es va defensar dient que en el mateix moment podia ser a tres altres llocs on també era reclamat. No cal dir que la infraestructura assistencial a la comarca, i sobretot a l'estiu amb l'increment de població, és del tot insuficient.

Dimecres dia 21 a mitjan matí es va produir, un altre pic, una col·lisió entre dos cotxes en la intersecció Gran Via-Santa Margalida. Un cotxe, ocupat per tres joves estrangeres, i que venia des de Na Caragol per la Gran Via, no va respectar el senyal de deixar el pas i va xocar lateralment amb un altre cotxe



que pujava pel carrer Santa Margalida. La fotografia mostra la violència del cop, però els danys personals no varen ser de consideració. L'endemà el senyal de trànsit de deixau passar (petit, poc visible i desconegut pels estrangers) va ser substituït per un voluminós i cri-

daner Stop, que segurament ajudarà a evitar el seguit de col·lisions que tan sovint es produïen en aquell cantó. A la fotografia podem apreciar en primer terme el lloc i com va quedar el cotxe que pujava. Al fons el que no respectà la cessió de pas.

Obres a les carreteres

Continuen, cada una al seu ritme, les distintes obres públiques en marxa i de les quals hem anat donant notícia.

Les més accelerades semblen ser les obres de la carretera del Port d'Alcúdia que han de permetre, en pocs dies, l'asfaltatge de tot el tram entre Artà i la desviació cap a la Colònia. A principis de la setmana passada es va acabar l'excavació al coll de Morell i dilluns

dia 2 es començaren les obres d'asfaltatge. Fonts de la constructora asseguren que a mitjan setembre el tram fins a la intersecció de la Colònia ja estarà totalment asfaltat.

Continuen a ritme molt alentit les obres a la de Palma, entre el Coll d'Artà i el poble. O les vacances o raons que se'ns escapen fan que semblin unes obres que s'han d'eternitzar.

Han començat les primeres opera-

cions a la carretera PM-444 de Capdepera a Son Servera. Ja s'hi veuen equips de mesurament, algunes màquines que fan voreres netes i s'hi ha instal·lat el cartell de l'empresa concessionària, la qual cosa fa pensar que prest s'hi presentarà la maquinària. Recordem que en el projecte hi figura la construcció d'un túnel que ha d'evitar el coll d'Es Vidrier.



FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

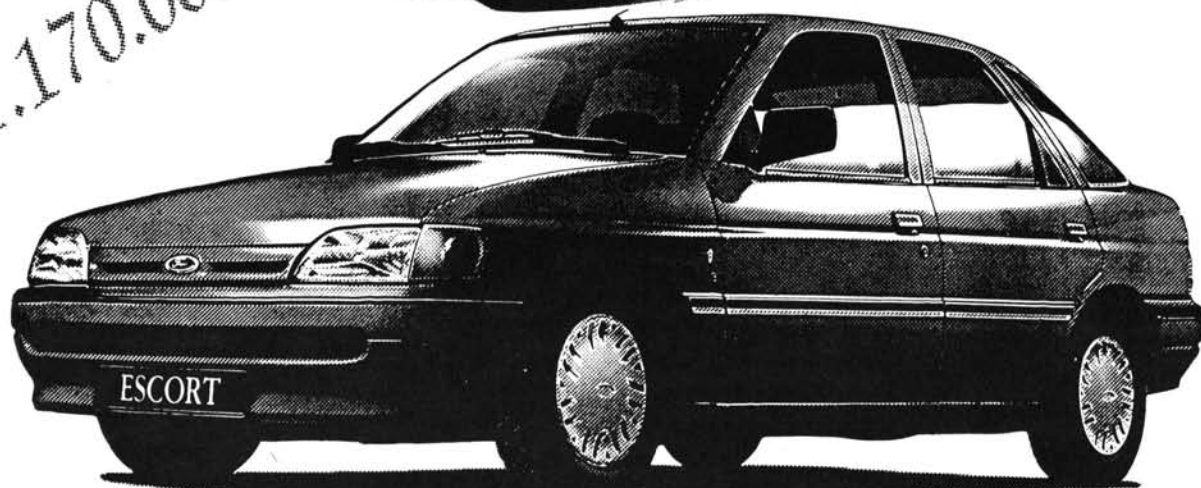
(i pastisseria, i altres...)

Despatx central: Rafel Blanes, 51. Artà. Telèfon 83 61 72

Diesel o gasolina cuestión de gusto, no de precio.



- Lunas tintadas.
- Lava-limpia luneta trasera.
- Retrovisores laterales regulables desde el interior.
- Cinco velocidades.
- Respaldo del asiento trasero abatible.
- Tacómetro.



Ahora, al elegir su nuevo Escort u Orion el precio es lo de menos. **Las versiones diesel cuestan lo mismo o menos que las de gasolina:**

Y aún más, durante este mes toda la gama Ford tiene superofertas para usted.

Además encontrará, a través de Ford Credit, condiciones de financiación a su medida.

Consulte a su concesionario.

Es una oportunidad que no tiene precio.



**Nueva gama
Escort y Orion**

INFORMATE EN:

ARTA
ALITO ESCANELLAS

Ada. Argentina, 31 - Artà
Tel. 56 21 15

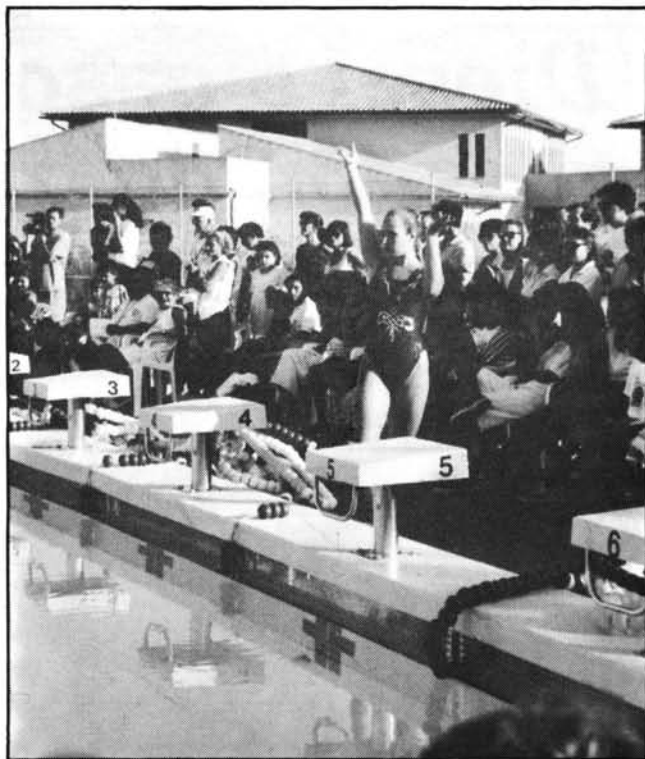


La piscina municipal

De les festes passades cal traslladar al noticiari un dels actes més senyalats: la inauguració de la piscina municipal, perquè la seva entrada en funcionament ha constituït un esdeveniment noticiable. No tan sols durant les festes, en què per la novetat i la tornada momentània de tants estiuejants artanencs va ser extraordinàriament concorreguda, sinó que després i cada dia es veu freqüentada per un gran nombre de persones, al·lots sobretot, que l'han convertida en una obra de gran acceptació. Ja n'hi ha que parlen que convendria cobrir-la per poder-la aprofitar de cap a cap d'any.

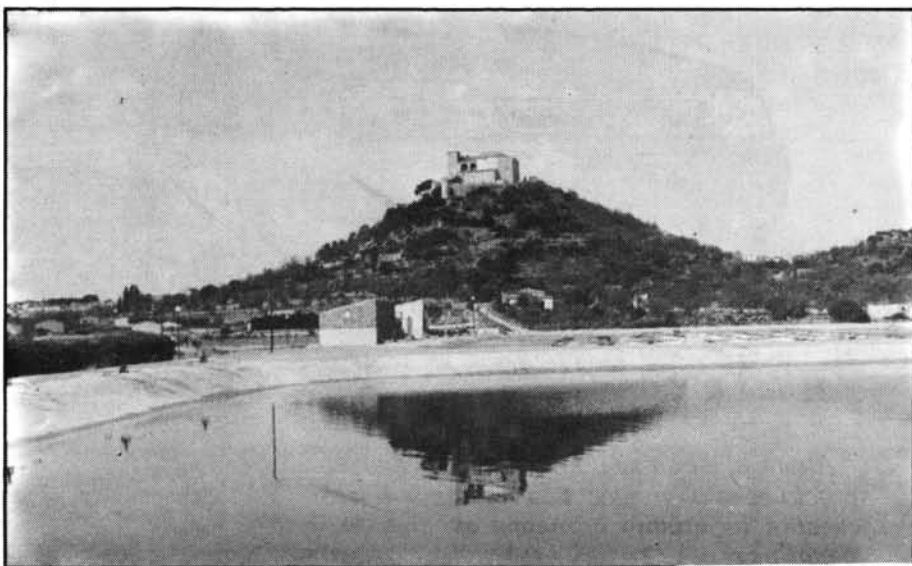
En els darrers dies ha circulat un rumor sobre deficiències en la cloració de l'aigua. Alguns diuen que massa i altres que massa poca. El problema serien les otitis que s'han detectat. Des del servei de manteniment asseguren que les dosis són correctes per mantenir l'aigua en les degudes condicions sanitàries i que les afeccions podrien ser degudes a l'excés d'ús.

Els serveis sanitaris procediren a comprovar l'estat de les aigües i el consideraren correcte. Quant a les otitis no sembla que siguin exclusives dels usuaris de la piscina, ja que hi ha persones que no hi han acudit i en pateixen. Les otitis són freqüents en les èpoques de calor prolongada, com la d'ara. També a Canyamell i a Cala Ratjada se n'han detectades, com sol ser freqüent cada any en aquest temps.



Depuradora: aniversari

Aquests dies es compleix el primer aniversari de l'entrada en funcionament de l'estació depuradora d'aigües residuals, inaugurada dia 9 de setembre de 1990. Després dels dotze mesos de funcionament, i de forma especial durant aquest estiu tan calorós, els resultats són satisfactoris. No hi ha queixes per males olors i l'aigua depurada, provisionalment abocada al torrent, tampoc perjudica l'ambient.



Comercial
ARTA

EN ARTA:
Carrer de Clutat, 26 - Tel. 56 21 48

EN MANACOR:
Polígono Industrial
C/. Menestrals, 11 - Tel. 55 58 11

SERVICIO TECNICO Y
RECAMBIOS ORIGINALES
TEL. 55 58 11

Massey-Ferguson. Tractores	
CONDOR	Motocultores y Motobombas
BATLLE	Empacadoras • Rotoempacadoras y Sistemas de riego
ZAZURCA	Equipos preparación Tierra y Siembra
AGUDO	Cubas de vacío
MONDIAL Y OPEM	Motosierras
CAVARRA	Pulverizadores
GASPARDO	Barras de Corte
JUSCAFRESA	Remolques
BLANC	Peladoras de Almendras
BRUN	Abonadoras



BATLLE

RENAULT Ocasión



Autopista V Biagore AM
Auto Viva Stern
Sunday Express Magazine
L'Espresso

Coches del año.



RENAULT CLIO COCHE DEL AÑO 1991 EN EUROPA.

España, Alemania, Francia, Italia, Inglaterra y hasta 12 países europeos más lo han decidido. El resultado ha sido contundente. Renault Clio ha obtenido la máxima puntuación posible en este tipo de elección. Por muchas razones: su amplia gama de motorizaciones, su alto nivel de equipamiento en todas las versiones, sus interesantes opciones, su excelente presentación y, sobre todo, porque de esta forma se valora el esfuerzo que Renault ha realizado para elevar el nivel de los coches pequeños.

Clio es el coche del año 1991. Materia Viva.

RENAULT
Clio
MATERIA VIVA

— VEN A VERLO A: —



Juan Soler Soler
SERVICIO OFICIAL

Avda. Costa i Llobera, 32 - Tel. 836010 Talleres

Avda. Costa i Llobera, 72 - Tel. 835122 Exposición y Venta

07570 ARTA (Mallorca)

Obres a dins Artà

Coincidint amb la inauguració de la piscina municipal s'ha culminat el muntatge de l'estructura de la coberta del que serà pavelló poliesportiu d'Artà. Les espectaculars obres i la gosadia dels operaris que s'hi enfilaven per saldar, i aquests dies per pintar, les peces cridaren molt l'atenció. Na Caragol va adoptant l'aspecte que tindrà en haver culminat tot el projecte. El dia de la inauguració de la piscina eren molts els qui feien comentaris elogiosos del conjunt. Algú hi hagué que es recordà de felicitar també el batle Miquel Tous... Vaquer, en temps del qual, fa una vintena bona d'anys, es varen adquirir els terrenys i fer l'avantprojecte que, amb petites modificacions, s'ha anat realitzant al llarg de tots aquests anys.

Estan pràcticament acabades les obres d'ampliació de l'Institut Llorenç Garcías i Font amb el nou mòdul construït dins els terrenys de la unitat d'actuació de Sos Monjos. Hi falten les instal·lacions elèctrica i de fontaneria que en els centres d'ensenyament van vistes. També a l'exterior, a més dels acabats, falten les pistes esportives i l'aparcament. No sembla, però, que hi hagi d'haver problemes a l'hora de començar el curs.

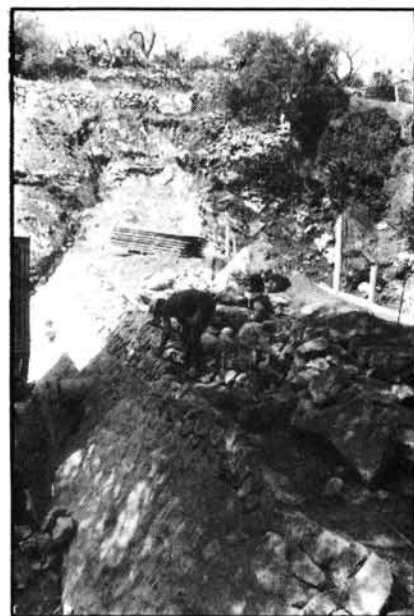
Més endarrerides van les de la nova coberta de la part antiga de l'edifici de l'Institut. Una vegada retirada la teulada vella i en unes comprovacions preventives s'observà que hi havia moltes bigues que havien patit molt amb les contínues goteres. Això va fer canviar el projecte inicial i les obres gairebé es varen paralitzar. Finalment s'hi han fet unes plaques de formigó armat de dotze centímetres sobre les quals s'hi construirà la nova teulada. No sembla que les obres estiguin a punt a l'hora de començar el curs i no se sap encara quines repercussions hi tindrà aquest retard.



Continuen les de construcció del nou jaç per a les aigües pluvials sobrants que circulen per la sèquia d'Es Còs. Una vegada acabades, el caixó encimentat arribarà fins a Es Millac, la qual cosa afavorirà el pas de l'aigua i reduirà els casos d'inundació.

També s'han reprès les de construcció del dic al torrent d'es Revolts, visible des del pont de Son Tallet i de les quals ja informàrem en el número 438. Com es veu a la fotografia ja es comença a aixecar el mur que tindrà, en total, set metres d'alçada sobre el jaç del torrent. Aquest mur, que a la base fa prop de sis metres d'ample, es va estrenyent a mesura que es fa alt i és construït amb formigó i grans pedres. Els costats es cobreixen amb paret verda, amb pedres curosament situades. Ampliant la informació que donàrem, podem dir que aquest mur només tindrà la funció de contenció de les avengudes i les dues boques que es deixen obertes a la base aniran regulant el pas d'aigua per evitar les torrentades a la part baixa del curs del torrent. En canvi el Pla Hidrològic de la Comarca, que havia de ser presentat aquesta setmana a l'Ajuntament, con-

templa la construcció de gairebé mitja dotzena de dics semblants que tendran la missió de recuperar els aqüífers gràcies a la retenció i embassament de l'aigua de les torrentades per evitar que es perdin torrent avall i també per evitar els efectes destructius de la torrentada.



POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

Ada. Ferrocarril, 33 - ARTA

Para avisos y preavisos: Tel. 56 30 96 56 39 34

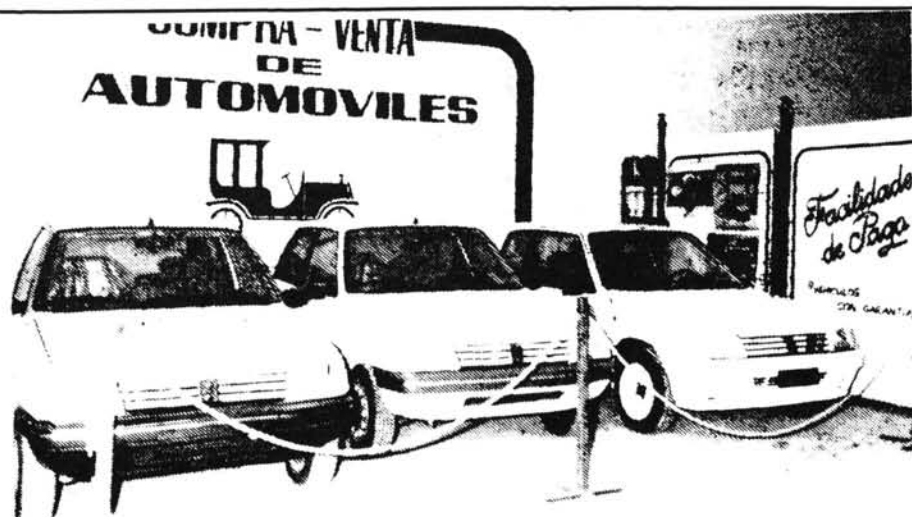
NOCTURNOS Y FESTIVOS

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO VIALSA

Carretera Santa Margarita, 57

Tel. 83 66 35

ARTA - (Mallorca)



TALLER MECANICO

MIGUEL GENOVART

Reparaciones en general



Compra y venta de automóviles
de todas las marcas y modelos,
nuevos o usados

Crta. Sta Margarita
Telf: 83 60 12 ARTÀ (Mallorca)

Pere Obrador Espinosa, enginyer

Jaume Morey.- Amb la qualificació de matrícula d'honor ha estat premiat el projecte de fi de carrera elaborat per Pere Obrador Espinosa amb la qual cosa culmina una brillant carrera a l'Escola de Telecomunicacions de la Universitat Politècnica de Barcelona. Abans d'acabar el projecte ja va ser captat per una empresa dedicada a la investigació, producció i comercialització de processadors de senyals en la qual treballa des del primer de juliol d'enguany en allò que més l'atreu: la investigació.

Aquest projecte, que ha merescut la nota més alta, consistia en un treball de telefonia digital dissenyat i becat per l'empresa ENHER. En Pere ha estat un dels pocs alumnes dels que poden accedir a un projecte becat. El seu treball havia de permetre la transmissió digital de senyal de veu mitjançant una xarxa existent que, a causa de la seva baixa velocitat de transmissió, no podia, teòricament, fer-ho. L'èxit del projecte ha estat total: no es tractava únicament de la formulació teòrica sinó també del muntatge dels dispositius necessaris per a la seva aplicació pràctica.

Li hem demanat que ens ho explicàs de forma intel·ligible. Les companyies com ENHER disposen d'una xarxa que els permet saber a distància l'estat de funcionament de les seves instal·lacions, però que no és capaç de suportar el pas de gaire més informació. El projecte pretenia que aquesta xarxa pogués transmetre i rebre senyal de veu. L'obstacle era la velocitat: la xarxa permet el pas de 5.000 bits (unitats d'informació) per segon, però el senyal de veu en necessita uns 60.000 i, en conseqüència, la transmissió de veu per aquesta xarxa resulta inviable.

El treball d'en Pere ha estat processar (podríem dir que per comprimir) els senyals de veu de manera que les seves característiques més fonamentals (sonoritat o sordesa, energia total de la veu i les ressonàncies vocals) poguessin ser

codificades i transmeses per una xarxa de les característiques dites abans. Això implicava l'adaptació d'un nou xip especialitzat en els processos ràpids de senyals (capaç de 33 milions d'operacions en nombres reals per segon). Finalment, la decodificació en el receptor del senyal digital rebut i recuperar les característiques codificades per transformar-les, mitjançant una sintetitzador de veu, en senyal sonor de veu humana.

Els problemes que es presentaven eren els següents. Havia d'aconseguir-se l'operativitat en temps real, és a dir, immediata. També s'havia d'aconseguir el que es diu **full duplex**, és a dir emissió i recepció simultània, com si es tractàs d'un telèfon. I preveure i recuperar les possibles pèrdues de senyal.

El treball s'ha fet, bàsicament, en llenguatge C, un dels més potents de la informàtica, però també s'ha hagut de treballar el llenguatge de màquina. Les primeres proves no donaren el resultat desitjat: cada trama (o conjunt de característiques codificades) necessitava, per ésser transmesa, 80 milisegons, o sigui un excés, ja que el mínim eren 22'5 i l'òptim 19 milisegons, ja que no s'havia d'ocupar la xarxa exclusivament amb senyal de veu. En els primers resultats en què la veu era intel·ligible, no era encara reconoscible a causa de la distorsió. A poc a



poc, i perfeccionant tot el procediment, en Pere aconseguí els objectius que s'havia proposat i a final dels mes de juny va poder fer la prova a les oficines d'ENHER establint comunicació sonora entre dos ordinadors personals situats a despatxos distints. El seu projecte no estava només ben dissenyat, sinó que funcionava a la perfecció. L'èxit havia estat total. Presentat el projecte al tribunal acadèmic, la qualificació que se li atorgà va ser la més alta, matrícula d'honor.

Sense haver acabat encara el projecte i a través del professor director, en Pere va ser captat per una empresa privada de Barcelona, DIMAT, dedicada de fa més de vint anys a la investigació i producció de processadors de senyals i a la transmissió digital per xarxes d'alta tensió. Aquesta empresa, immersa en un procés de renovació per adaptar-se a les noves tecnologies, va contractar en Pere per al seu departament d'investigació, i des del primer de juliol ja hi treballa.

Des de Bellpuig felicitem en Pere pels èxits obtinguts i li desitjam una continuació exitosa en la vida professional.

INSTAL·LACIONS

m. mascaró

Avinguda Costa i Llobera, 34-B

tel. 83 67 10

ARTA (Mallorca)



Jardineria, Disseny,
Manteniment i
Venda de Plantes



Joan Llabata Morey

Plaça Conqueridor, 8
Tel. 83 52 44

07570 ARTA
(Mallorca)

Piragüisme

Cala Mitjana - Colònia de Sant Pere

El passat diumenge dia 18 d'agost es va realitzar la travessia amb piragua entre Cala Mitjana i la Colònia de Sant Pere amb la participació d'onze embarcacions assistides, durant les quatre hores que durà el trajecte, per una barca grossa. El bon estat de la mar i la bellesa de la costa ajudaren a fer la jornada completa.

L'idea de fer una llarga travessa des de Cala Mitjana a la Colònia rondava pel cap d'alguns dels més veterans participants a la segona regata de piragües de les festes de sant Pere, i va ser allà on el projecte va cristal·litzar quan la majoria dels piragüistes d'Artà decidiren tirar envant el projecte posant data per dia 18 d'Agost.

A la matinada del dia previst les condicions meteorològiques acompanyaren el començament de l'aventura i els onze piragüistes que prendrien part a la prova comparegueren a Cala Mitjana, uns per terra amb el camió de Jaume Palou, i uns altres per mar amb la barca de n'Andreu Garrit, que seria durant el viatge la nau de companyia i avituallament.

La primera etapa va esser de navegació en aigües obertes. Des de Cala Mitjana es va anar al Faralló d'Albarca al qual es va donar la volta. D'allà cap a l'Arenalet d'Albarca, on es va donar compte del berenar. D'aquí



Sortida a les 8 del matí a Cala Mitjana

fins al Caló va esser la part més dura i interessant de la jornada. Es navegava just a peu dels penyasegats i s'entrava a totes les coves i enfonyalls que l'aspra costa oferia. Els piragüistes tengueren ocasió fins i tot de veure l'àguila pescadora amb un gran peix a les urpes, a més de les colònies de corbs marins. A la Cova Gran es va explorar un passadís estret que es va comprovar que tenia prop de 40 metres.

Les següents etapes fins a la Colònia es van fer sobre una vertadera bassa

d'oli i això va permetre navegar entre les pedres i els illots més acostats a la vorera. En arribar a la Colònia, una gran quantitat de públic que els esperava a la platja, va rebre amb una forta ovació els participants

Tots arribaren en bones condicions i amb la gana suficient per empassolar-se una gran paella, i sobretot amb ganes de repetir l'experiència el proper any i amb nous projectes encara més ambiciosos.

L'any que ve..., Menorca ?

Clínic Artà

CONSULTORI MEDIC

Dr. Enric Mas
Dr. Miquel Mestre

Carrer Ciutat, 39 Tel. 83 62 37
07570 - Artà

AMPLIA ELS SEUS SERVEIS

Diàriament de 9 a 13 h.: **Medicina general, Cirurgia, Electrocardiografia, Dietètica, Reumatologia i Rehabilitació.**

PRIVATS i A.S.I.S.A.

Cada dimarts servei de
GINECOLOGIA
a càrrec del Dr. Arturo Gil Bretones
(hores convingudes)

Cada dimecres servei de
PEDIATRIA
a càrrec dels Drs. MARCO LLITERES
(hores convingudes)

Kamasutra Victims ha gravat una maqueta.

Julen Adrián.- Dies abans de la seva actuació en les festes de Sant Salvador els rockers 'transmetàl·lics' del grup Kamasutra Victims varen gravar la seva primera maqueta que recull dues cançons. Amb aquesta targeta de presentació Till, Fabian, Paco i Aurelio volen donar-se a conèixer a través de la ràdio.

"Ja tenim contactes amb presentadors de Ràdio 3" diu Paco amb veu esperançada, "pot ser que sortim a 'Discópolis' o a 'Rompehielos', a Ràdio 3, són programes que tenen molt interès en grups que fan coses noves."

"Agresive youth" i "Satan Roots" són els dos temes de la maqueta, "la primera és un catxondeo d'allò que tothom vol sentir dels rockers, que si són agressius, violents, bruts i tot això, és una paròdia dels tòpics que sentim dir de gent com nosaltres" sonriu Till, el ros melenes de la bateria "el segon tema també és una altra paròdia, com quasi tot el que feim, sobre els grups satànics".

El concert de festes demostrà que els

rockers no eren tan ferotges com els pinten i a la bauxa que acabà a les 4 del matí tan sols varen estripar qualche espadenya, "els que van als concerts a veure els grups que els agraden, la gent que segueix els grups mai no munten bronca, encara que a vegades pot aparèixer com a qualsevol lloc qualcú que tan sols va a una festa per rebentar-la" asseguren quasi a coro.

El que sí poguérem veure la nit de rock és que els Kamasutra heu deixat de cercar un vocalista, i que Fabian el germà de Till, a més de tocar la guitarra va treure a l'escenari una veuarra esgarriadora que mai no li havíem suposat. "Hem provat amb dos o tres cantants

però no ens varen agradar, a més nosaltres ja duim 2 anys tocant plegats i estam més o manco amoldats, i ficar un altre de bell nou sempre du més problemes" pensa Till.

No els han anat malament les coses als Kamasutras, ja han començat a fer actuacions i a més d'Artà han passat per Vilafranca, Cala Ratjada, l'Arenal, a Palma un parell de vegades una d'elles en el Barco, a la festa de S'Algar de Felanitx... però el somniat disc està molt lluny, "La nostra música no és comercial" sospira Till "grups com 'Cerebros Exprimidos' que varen actuar a Artà i són molt bons han gravat un LP però amb tirades molt reduïdes, unes 700 còpies només". Així i tot no se desanimen, "Hi ha molt de xicots joves que vénen a veure'ns assatjar, quan començam a tocar a ses Escoles Velles ens senten des del Convent i pugen fins aquí dalt a passar l'estona".

A més de "Prisión de Acero" hi ha un altre grup que està començant lo curiós del cas és que qui tira cap al rock no sol tenir estudis musicals segons Paco "és un rollo molt diferent, la gent que comença estudiant solfeig se sol ficar en música clàssica o bandes de música i estan acostumats a improvisar o treure cançons..., per contra nosaltres hem de tocar d'orella, a força de repetir i repetir".

No han vessat ni una llàgrima pel difunt concurs Pop-Rock de Palma "Hi havia molt d'enxufe, per guanyar-lo havies de dur un caramull d'anys tocant fins que coneixies el jurat i havies guanyat un premi menor com el de lletres anti-droga o lletres en català, llavors a l'any qui ve si tenies sort, un més abans



Joyería VIKY
RELOJERIA ★ PLATERIA

Carrer de Ciutat, 16

Tel. 83 62 63

ARTA - (Mallorca)

se sap qui havia de guanyar ... " es queixa Till. Fabian està mosca amb el català "a mi em molesta que donin el premi més gran a les lletres en català... això no és pop-rock, això és política..., el grup que toqui millor hauria de tenir el primer premi, perquè la lletra al cap i a la fi..." Till vol llevar ferro "estan molt en pla de promoció, molt de grups abans d'anar al pop-rock composen una lletra en català i una altra contra la droga mirant els doblers d'aquests dos premis..."

Till creu que està bé que es promogui el català "a mi no em sembla malament" però Till es queixa que ajudin més als que canten en català, que no és precisament el seu cas."A nosaltres ens han demanat moltes de vegades perquè no cantem en català. A mi personalment la música rock tant en català com en castellà no em sona, és com si fos flamenc cantat en anglès", assegura Till, i Fabian insisteix en que l'anglès és l'idioma del rock "és molt bode modular i amb frases senzilles pots dir moltes coses segons l'entonació". Per deixar clara la seva postura Till tanca el tema "Fabian i jo som alemanys, i fins i tot els grups que



fan rock en alemany tampoc m'agraden gens, a més el que vulgui sortir fora o per Europa ho ha de fer en anglès, quasi tothom entèn un poc d'anglès, té més sortida i pots tocar a més llocs, per altre costat les lletres avui en dia són el que menys importància té, la majoria de les cançons que se venen no diuen res, són

tonteries que es repeteixen i sonen bé, sinó mira els Judas Priest i tots els discs que han venut, o ara fa dos anys en el pop-rock de Palma Los Malditos varen guanyar la millor lletra anti-droga amb una cançó que era una apologia de l'alcohol que ningú del jurat ni de l'ajuntament va saber entendre gens".

AUTOS M. JAUME FIAT

Venta y reparaciones en general
Pl. Conqueridor, 9 - Artà
Tel. 83 63 01



ESCRIC aquestes darreres paraules des del meu llit de mort en plenes facultats mentals, si mai les he tengudes totes, però un poc cansat ja d'aquesta vida. Tot i que vosaltres em coneixereu com a Sirip Rodarbó, el meu vertader nom no el puc donar a conèixer per no ferir persones i familiars que m'han conegut en vida. A ells els deix el meu llibre "Records de Hollywood", basat en les experiències que vaig viure a aquell indret californià quan encara passava per la seva època d'or. M'he hagut d'amagar de la màfia a molts indrets del món fins arribar a aquest meravellós poble que em veurà morir. Les raons per les quals he estat víctima d'aquesta

persecució les coneixereu a través de les pàgines de la meua primera i darrera obra: la màfia era intrínseca a Hollywood i el meu llibre podia acabar amb la gallina dels ous d'or. En les mans del Bellpuig deix una part de la meua vida ara que li dic adéu per sempre. Esper que els integrants de la plantilla d'aquesta revista la puguin conservar durant molt de temps i la màfia no arribi a tenir coneixença del seu atreviment de publicar el meu llibre.

Gràcies i adéu a tots. (Extracte de la carta escrita per Sirip Rodarbó al seu llit de mort pels seus futurs lectors al Bellpuig).

RECORDS DE HOLLYWOOD:

Sirip Rodarbó

Marilyn, Jo i Marilyn

Estava jo parlant amb Marilyn Monroe quan ella era encara aquella perla carnal tocada per la mà d'alguna divinitat que havia sabut molt bé què era el que ens agradava als homes. Estava jo parlant amb ella, deia, quan va interrompre una de les meves interessants dissertacions sobre l'encreuament de mosques albes de laboratori i la seva importància per a la genètica, dient amb aquella veu tan i tan sensual:

-Tu i jo ens hauríem de veure més sovint, monada.

I jo, sorprès i atemorit per aquella proposició, vaig contestar amb una veu ferma i masculina que no sabré mai d'on va sortir:

-Em sap molt de greu, però crec que serà impossible.

Em va mirar amb cara de menyspreu i es tragué un dels anells que duia als dits de la mà esquerra. Després de tirar-me aquella joia als peus exclamant no sé quina flastomia, val més

no recordar-se'n, va partir a córrer. Aquell gest em va deixar sorprès i estranyat: jo no li havia regalat mai un anell a na

Marilyn, segurament ho havia vist fer a alguna pel·lícula.

Aquell instant tan breu marcà el descens de la carrera de Marilyn Monroe, com a Star i com a persona, és a dir, com actriu i com a Norma Jean. Després vingueren els seus fracassos matrimonials, les aventures amb més d'un Kennedy (una serventa de la casa em va assegurar que estava tan desesperada que fins i tot va tenir un romanç amb el xofer de la família), la seva dependència de les drogues... i finalment, la seva mort.

Tot i que vaig plorar al seu enterrament, no em vaig sentir, ni em sentiré mai, culpable. Si una no és prou madura com per acceptar un "NO" per resposta, idè que no faci aquesta mena de proposicions deshonestes: desvergonyida, descansi en pau.



¿SE ENCUENTRA USTED SIN TRABAJO?

Si es así, importante empresa le ofrece la oportunidad de formarse, en una profesión de gran porvenir.

OFRECEMOS

Carrera profesional en una organizaci;on en continua expansión.

Posibilidades de promoción.

Formación continuada a cargo de la empresa.

Importantes ingresos de acuerdo con el trabajo aportado.

Contrato mercantil.

SE REQUIERE

Edad: de 20 a 35 años.

Cultura media.

Capacidad de relación y buena presencia.

No es imprescindible experiencia.

Interesados:

presentarse en ARTA, C/ Costa i Llobera, 3 (encima Medica Artà) de 09:30 a 13:00 horas.

Atenderá: Srta. Suau.

L'Ajuntament contra el tancament de Ràdio 4

Els grups Independents, PP i CB aprovaren una moció presentada per Jaume Torres d'aquest darrer grup on s'hi manifesta al Govern i al Consell d'Administració de RTVE el rebuig del consistori al tancament de Ràdio-4, l'única emissora que emetia en llengua catalana, i en sol·licita la reobertura per afavorir "la promoció de la llengua i la normalització lingüística".

Els dos regidors del PSOE presents al plenari es varen abstenir. "Persones bastant influents ens han assegurat que el problema es va resoldre i nosaltres volem donar-los un vot de confiança" argumentà Pep Silva, portaveu socialista.

Els altres punts de l'ordre del dia foren aprovats per unanimitat. Així el projecte de dotació de serveis de Sos Monjos, zona on s'amplià el nucli urbà per aconseguir els terrenys per a l'ampliació de l'institut.

També s'aprovà la subsanació d'errors materials en la delimitació de la zona marítime-terrestre a les NN.SS. Segons el batle, és probable que el mes de setembre la Comissió d'Urbanisme estudiï de nou les NN.SS. per a l'aprovació definitiva. Amb aquesta subsanació d'errors es pretén evitar que la Comissió d'Urbanisme torni arrere les NN.SS. com féu el maig.

Pep Silva presentà dos precés del PSOE, sol·licitant que als portaveus de tots els grups polítics de la sala els sigui remesa una còpia dels acords de la Comissió de Govern i també una relació de tot el personal contractat per l'Ajuntament especificant el tipus de contracte de cada empleat municipal. El batle contestà que no hi havia necessitat de dur al plenari tals precés i que bastava amb una petició per escrit a la secretària per aconseguir el que sol·licitaven. A continuació Silva preguntà si la Comissió de Govern tenia coneixement dels abocaments de terra realitzats al marge esquerre del torrent de Sa Canova, paral·lels a la carretera de la Colònia. Aquest atemptat paisagístic fou denunciat al darrer número de **Bellpuig**. Miquel Pastor li contestà que es tracta d'un moviment de terres il·legal, que ho estan investigant, i que s'ha de perseguir. Explicà que el 1989 hi va haver una altra denúncia per abocaments il·legals al mateix lloc i que fou tramitada al Servei Hidràulic però incomprensiblement aquest servei no va prendre cap iniciativa. El batle afegí que llavors l'Ajuntament obrí un expedient i ordenà a l'encarregat de la finca que la tancàs, (cosa que va fer), i reposàs la vegetació natural del penyasagat del torrent, cosa que encara no ha realitzat. El motiu del moviment de terres, tant aleshores com ara pareix que ha estat la voluntat del pagès de la finca que vol juntar dos sementers que estaven separats pel barranc del torrent.

Antoni Llaneres de CB, manifestà que el darrer abocament no s'ha fet amb enderrocs com la primera vegada, sinó amb "terra vegetal molt superior a la que hi havia abans". "Al marge de qüestions legals i d'impacte ecològic de les quals no tenc suficient coneixement, unir les dues sementeres és lo seu, i a més era un lloc bastant perillós per la proximitat del barranc a la carretera i no és una aberració sinó una compensació i lleva un perill a la carretera", afegí Toni Llaneres a títol particular.

Pep Silva respongué criticant que mentres s'estan dragant els torrents més importants d'Artà, per altra banda hi hagi qui es dediqui a realitzar abocaments il·legals. Acabat el plenari digué que seria sentar un mal precedent si no es responia adequadament.

Sobre aquest tema cal rectificar la informació publicada al darrer número on s'implicava indirectament en els fets l'empresa Melchor Mascaró que realitza les obres de la carretera Artà-Can Picafort. Llorenç Català, encarregat de l'empresa adjudicatària de les obres ha rebutjat categòricament qualsevol responsabilitat en l'abocament de terres i ha assegurat que els seus camions aboquen la terra que no poden utilitzar en les pedreres abandonades de Son Forté. Català apuntà la possibilitat que la terra rogenca que s'hi ha abocat provengui de l'excavació dels fonaments d'alguna construcció de Betlem o de la Colònia de Sant Pere.

En una segona pregunta Pep Silva demanà si l'Ajuntament té un projecte d'equipament de serveis sanitaris per al camp de futbol de Ses Pesqueres. L'independent Ginés Ayala li respongué que han realitzat un estudi previ de les necessitats de la gent que usa el camp, (públic i esportistes), per avaluar els costs del projecte. El projecte no està inclòs en el pressupost d'enguany i per això haurà d'esperar al de l'any que ve.

I això fou tot, el PSOE sembla que ha començat la seva feina de marcatge i control dels Independents encara que a vegades ha de fer el trist paper de salvar la cara als seus dirigents de Madrid, com en el cas de Ràdio-4. CB en donà una de freda i una de calenta, per un costat sol·liciten la reobertura de Ràdio-4 i defensen la normalització lingüística, postura molt de lloar, i per altra justifiquen "a títol personal" i amb arguments del més peregrins barbaritats com l'abocament il·legal de terres en el torrent de Sa Canova, potser que pel fet que la denúncia hagués estat recollida pel PSOE.

Els altres en el seu lloc, els Independents de moment amb una certa comoditat i el PP reduint la seva oposició a una perpètua insatisfacció amb les actes dels plenaris.

Julen Adrián

CARPINSA
Carpinteria en Aluminio
y Saneamiento
A. Cursach y E. Matallana
Tel. 83 54 78
C/. Fray Junipero Serra, 7
ARTÀ

Reparaciones eléctricas - Antenas
Proyectos
Mateo Morey
83 54 71
83 67 33
83 53 85
Calle Vilanova, 27 - 1.º
ARTÀ (Mallorca)

COCTEL D'ESTIU

(Andreu Genovart).

Des de la darrera crònica s'han celebrat al nostre poble una sèrie d'actes que tots plegats formen un autèntic coctel que ha configurat la vida d'aquest juliol-agost de l'estiu 91.

En dues ocasions hi ha hagut regates de piragües, una en pla competició, l'altra simplement en to esportiu. La primera tengué lloc el passat dia 7 de juliol amb una participació de 15 piragüistes, quedant com a vencedor Tomeu Martí Ferrer. La segona se celebrà el 18 d'agost amb una dotzena de participants, que sortiren de Cala Mitjana i acabaren el seu recorregut a la platja de la Colònia. Entre els piragüistes hi havia el batle d'Artà Miquel Pastor; es calcula que feren uns 18 Kms.

Les festes que cada any organitza el Centre Cultural per la Mare de Déu d'Agost resultaren molt lluïdes i concoregudes. En el terreny esportiu hem de destacar dos partits de la màxima rivalitat, el primer celebrat el 15 d'agost entre fadrins i casats amb el comprometedor resultat de 7 a 7. El segon es jugà el diumenge dia 18; fou un partit de futbol femení enfrontant-se les colonieres a les artanences amb un resultat de 3 a 2.

Entre els actes celebrats el dia 14, és de justícia deixar constància de la tradicional tómbola parroquial que un any més ha assolit l'èxit de sempre. Per altra banda hi hagué un jinkama nocturn muntat per un grup de joves de la Colònia que, entre participants (15

grups de 5 persones cada un) i espectadors reuní una gran quantitat de públic i acabà a les tres de la matinada amb algunes proves molt gracioses. Enguany s'ha constatat com els actes nocturns són els que tenen més èxit.

En l'aspecte cultural s'ha de resaltar l'exposició col·lectiva de quadres que es pogué contemplar totes les festes en els locals del Centre Cultural. Hi participaren Joan Mesquida, Carmen Sánchez, Antònia Salom, Francesc Camps (difunt), Aina Maria Lliteras, Joan "Sopa", Llinás i Miquel Mestre.

L'agrupació "Artà balla i canta" animà -i mai tan ben dit- la nit del 15 d'agost; la del diumenge 17 comptà amb l'actuació del grup "Serpentina" amb l'incident de l'apagada general de llum; per cert que el batle Miquel Pastor envià a demanar un enfilall de "bombilles" d'Artà per subsanar la falla; és d'agrair també la desinteressada col·laboració de l'electricista Gabriel Jordà.

Un altre element que ha ajudat a trempar aquest cóctel d'estiu fou el torneig de billar que durant tres setmanes es celebrà en el bar restaurant El Pescador i que acabà amb un sopar i entrega de trofeus el passat dia 19 d'agost. Els guanyadors, entre els 24 participants, foren Antoni Prats i Angel Gómez.

NOTA: El Centre Cultural agraeix a l'Ajuntament d'Artà la col·laboració i facilitats donades que han possibilitat almanco una bona part dels actes celebrats aquests mesos d'estiu.

PERRUQUERIA MARGA

Després d'aconseguir amb una qualificació d'excel·lent el títol de perquera, la jove Margarita Sansó Genovart ha començat a treballar en aquesta professió al costat de la seva mare. Han deixat l'antic local aferrat a la Pensió Rocamar i s'han establert al carrer dels Vivers, enfront de les pistes de tennis, a un local modern que té totes les condicions i comoditats. El nou establiment s'ha instal·lat amb el nom de Perqueria MARGA

BANCS NOUS A LA PLAÇA DE SANT PERE

Els vells bancs de la plaça de Sant Pere han estat substituïts per uns de nova línia, color i material i són de metall, pintats de blanc i còmodes. Sembla que un mobiliari igual serà instal·lat també a la plaça de Sa Bassa d'En Fasol. Esperem que siguin respectats i que tinguin una llarga durada.

EL TALAIOT DE SA CANOVA

Agrairiem a l'Ajuntament que fes les gestions necessàries perquè es mantinguí la neteja de mates i ullastres que han crescut dins el talaiot de Sa Canova. Aquest monument prehistòric admirat per molts d'estrangers i els propis illencs requereix que almanco es pugui contemplar i fotografiar amb un mínim de dignitat i perspectiva; i parlant de perspectiva, deixau-me dir que aquest estiu he visitat Anglaterra i Escòcia i el que més m'ha cridat l'atenció ha estat que mai un cable del telèfon ni d'electricitat m'ha estat un obstacle per fer una fotografia. Just com a la Colònia!

ELECTRODOMESTICOS ALQUILER DE PELICULAS



FAX 83 52 70
TEL. 83 61 80

TELYCO
Telefónica y Comunicación
GRUPO TELEFONICA



FAX
TELEFONOS

CITROËN ZX

NACIDO CAMPEON



Citroën ZX Reflex (Cristales tintados y lava luneta trasera en opción)



Taller Miguel Morey

SERVICIO OFICIAL CITROËN

Avenida Ferrocarril, 5 - Teléfono 83 61 20

CITROËN SERVICIO



ARTA



COEXA, S.A.

CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ARIDOS PROPIA

ALQUILER MAQUINARIA

DELEGACIÓN EN CALA RATJADA:

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 56 37 48



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A-07 25411-B

Planta: Carretera Arta-Alcudia, Km. 4

HORMIGON PREPARADO
BOMBA HORMIGONAR PROPIA
CONTROL CALIDAD - LABORATORIO

tel. (908) 136003



Els xeremiers donen el color tradicional a les festes



La rifa de la vedella s'ha tornat consolidar com un acte més que dura tota la col·lada de festes.



La nova piscina municipal, inauguració multitudinària.



El guanyador del concurs de síndria (a la dreta) celebra el triomf amb els seus tres germans davant l'acclamació del públic.



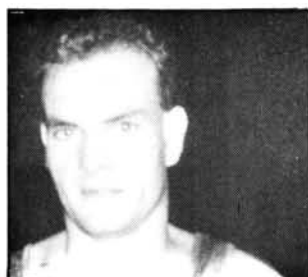
La tasta de vins mallorquins, novetat exitosa que l'any que ve s'hauria de repetir.

Unes llargues festes

Passaren les festes de Sant Salvador del 1991 caracteritzades per la massiva participació habitual i el nombre elevat de dies en què hi havia actes programats. N'hi hagué de tradicionals, de nous amb pocs anys de rodatge, de nous de trinca i de recuperats. N'hi hagué per a menuts, per a joves, grans i majors. Qui no ha assistit a les festes haurà estat perquè no ha pogut o no ha volgut.

No és possible fer-ne crònica detallada, de cada un dels actes que es dugueren a terme. Les fotografies adjuntes ofereixen un testimoni gràfic que quedarà per a la història i que reflecteix l'ambient de diversió que acompanyà durant totes les festes. Si més no, convé ressenyar la recuperació de l'acte inaugural de les festes, enguany el 26 de juliol, amb el coet boiet que va estar a

punt de causar una desgràcia, i el ruixat mestallat que va sorprendre el públic assistent. L'acte havia estat precedit durant tot el capvespre per un pregó que un saig amb tamborer anava explicant per les cantonades del poble. També un acte nou que va agradar molt als qui hi assistiren va ser la primera tasta de vins mallorquins. La participació a la I Marató fotogràfica va ser una novetat agradable.



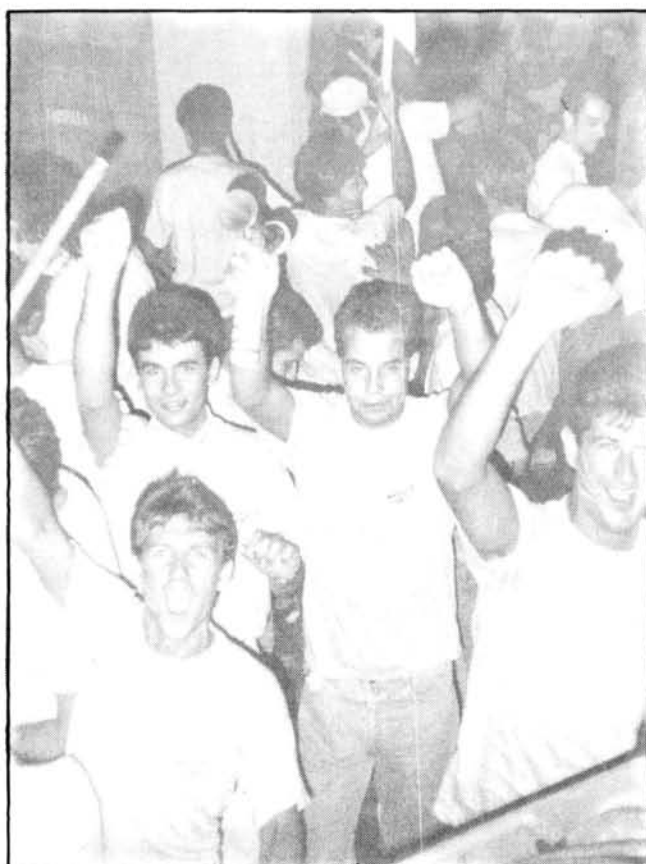
El guanyador absolut de la maratón, i els tres guanyadors locals.



Carreres de cavalls a Son Catiu.



Ginkama



Els animadors de l'equip de futbol de les fadrines.



El públic del recital de Montenegro s'ho passava així de bé.



Animació a la matinada de festes.

Entre els actes de més assistència s'han de destacar les verbenes, sobretot la del dia de Sant Salvador en què hi hagué qualche moment en què la plaça estava col·lapsada per la multitud. També el partit de futbol femení, amb victòria per a les fadrines a la tanda de penals. La maratón, que tornà a depassar el nombre de participants. Superant totes les previsions d'assistència, s'inaugurà la piscina municipal a Na Caragol amb unes proves d'exhibició a

càrrec de la Federació Balear. També sorpresa gran va ser la quantitat d'espectadors del partit celebrat després de la verbenes. El debut del grup local d'animació infantil, *Serpentina*, va ser molt celebrat. Donant color a totes les festes, la rifa de la vedella, que enguany quedà a Artà.

Ressenya a part mereix el concurs de menjar síndria. L'expectació que desperta (va tornar a ser enregistrat i emès per TV3) i la nombrosa assistència de

públic varen ser enguany enconfitades per un nou rècord i per un guanyador que provocà el deliri del públic a l'hora de l'entrega de premis.

La resta d'actes, tot i que no els duquem a la crònica, van ser igualment exitosos i participats. Les festes acompliren un any més la seva funció d'aglutinar artanencs en la diversió i els molts d'anys que s'escamparen anaven amarats, també, d'aquesta experiència tan gratificant. Molts d'anys.

FENT CAMI CAP A XAUXA

LES MINYONES DE LA COLÒNIA.

Cada any al començar l'estiu venen a la Colònia les Minyones al seu casal per a passar dos mesos d'estiu. Per conèixer-les un poc millor hem anat a parlar amb elles.

Pregunta.-Qui eren les Minyones un temps?

Resposta.-Les Minyones es fundaren en el segle XVIII per acollir les nines orfes de Mallorca, degut a l'alta tasa de mortandat que hi havia aleshores.

P.-Qui són ara?

R.-Ara a les Minyones acollim infants (nins i nines) que tenen alguna manca en la família, n'hi ha molts pocs que siguin orfes, la majoria estan amb nosaltres per problemes familiars, econòmics, manca d'afecte, separació de pares, abandonó per part de la família, etc.

Les Minyones és una fundació particular regida per una Junta on hi ha dos Canonges, dos regidors de Palma i el Bisbe.(segons els estatuts de 1898).

Els infants poden estar amb nosaltres des de 0 a la majoria d'edat, però la norma és que quan la família que ens ha duit el seu fill/a el torni venir a cercar quan els seu problemes han estat solucionats. Normalment això ho fa la Conselleria del Consell Insular, una vegada que es veu que la família ja es pot ocupar del seu fill.

P.-Quins canvis hi ha hagut dins les Minyones?

R.-Igual que la societat les minyones s'han adaptat al temps actual. Abans només hi havia nines, avui és mixte, era més massiu, un centenar, i concentrat en un centre gran. Avui són grups mes petits, aproximadament deu infants per grup, vivim a dos pisos de Palma i a una casa a la Vileta, tenim bastant d'espai i els nins viuen confortablement.

D'aquesta manera el que hem aconseguit és, per als nins viure a un pis i en grups petits, que es sembli més a una família.

P.-Qui s'encarrega d'aquests nins aquí a la Colònia i als pisos de Ciutat?.

R.-Hi ha sis monges de la Caritat que fan aquesta tasca, que el nin/a es trobi amb una família, almanco això intentam, donant-los l'afecte que els faltava.

P.-Com és la vida diària d'aquests nins?



R.-Igual que en una família, cada dia s'aixequen a les vuit i mitja, es renten, berenen i s'en van a escola, venen a dinar i el capvespre altra pic a escola.L'horabaixa berenen, fan els deures, juguen i sopen i s'en van a dormir.

Els dos mesos que estam a la Colònia és per per estiuar, la majoria del temps es dedica al esplai, els nins s'aixequen a les nou, fan un poc de treball, a les deu berenen, a les onze a la platja fins a la una i mitja després dinar i sesta, després alguns dies deures de l'escola, jocs, anam d'excursió, escoltam música, etc., sopam a les deu i mitja i a dormir.

Els nins disfruten aquí a la Colònia, nosaltres les monges també ens ho passem bé, encara que per nosaltres és més descasat a l'hivern, ja que els nins van a escola i nosaltres també ens dediquem a l'ensenyança i canviem un poc de feina, aquí a la Colònia has d'estar quasi les vint-i-quatre hores del dia pendents d'ells.

P.-Com vos acull la gent de la Colònia?

R.-Molt bé, mai ens hem sentit discriminades, nos sentim plenament integrades a la Colònia, formam part ja d'aquest poble, donç fa molts d'anys que venim per aquí.

P.-Creis que la vostra feina té sentit en aquest món d'avui?.

R.-Totalment, i com més va més en cobra, és l'estil de vida de les moges de la Caritat que nosaltres som.

Avui més que mai són necessaries les Minyones per acollir tots aquests nins malmenats per la vida.

Actualment tenim vint-i-sis places per a nins i em podríem tenir moltes més el que manques són recursos.

P.-Que vos aporta a vosaltres com educadores que sou, aquesta tasca d'ajudar als nins, i donar-los el vostre amor?

R.-Ens enriqueix molt espiritualment, ho feim per vocació i per fe en Déu, jugam amb els nins, treballam amb ells, ens entristim amb ells, reïm amb ells, tot això ens fa sentir molt satisfetes amb la nostra feina, ho feim per ells i al mateix temps ho feim per Jesús. Es una vida d'entrega als altres, i els altres són infants, més que més ens hem de sentir realitzades.

Donam les gràcies a aquest grup d'educadores, monges de la Caritat, per la seva gentilesa i generositat, per haver-nos deixat entrar en aquest casal de les Minyones de la Colònia i així les hem pogut conèixer un poc més.



NOTICIES BREUS

Que l'Església de Sta. Catalina torna obrir les seves portes per celebrar la nostra fe. Fou el dia 3 d'agost que "inaugurarem" de bell nou aquest estimat temple, sembla que hem aconseguit amb el gust de tothom que l'Església sigui un lloc de contacte profund i viu amb el nostre Déu i els nostres germans.

Acabades les Festes també acabà la tradicional Tómbola parroquial, enguany els beneficis obtinguts pugen a 543.345 pessetes, record de diners i també record de col·laboració per part de moltíssimes persones a les que volem agrair la seva ajuda desinteressada. Aquests doblers són una ajuda substancial per a les nostres despeses parroquials, des d'aquí gràcies a tots els qui un any més heu fet possible la Tómbola, confeccionant o regalant coses, organitzant i ajudant a despatxar o prenent-hi part a l'hora de comprar billets.

En aquest temps de calor un grup de joves de la parròquia està participant a les trobades que el Secretariat de Pastoral Juvenil organitza a Ruberts. Són uns dies, del 27 al 31, de treball de reflexió i de pregària, per tal d'aprofundir més en el seguiment de Jesús.



Per tots aquells que durant aquest curs entrant vulguin rebre el sagrament del matrimoni vos anunciam les dates dels curssets prematrimonials per tal que amb temps puguin inscriure's sense presses. Les dates són: del 21 al 25 d'octubre, del 18 al 22 de novembre i del 17 al 21 de febrer del 92.

Si hem agraït la col·laboració i la feina desinteressada a la Tómbola d'Artà no és menys l'esforç i l'èxit de la Tómbola

de Sa Colònia de Sant Pere que es du a terme per les festes de la Mare de Déu d'agost. Tot es vengué en un vespre i la participació i col·laboració fou extraordinària, aquesta ajuda econòmica ha pujat a 172.300 pessetes. Des de la comunitat gràcies de tot cor per aquesta important ajuda i per la vostra donació desinteressada.

ECOS.

MES DE JULIOL 1991

NAIXEMENTS

05.07.91. **Miquel Barbero Gili** fill de Blas Gonzalo i Maria Magdalena.
 11.07.91. **Aina Elisabet Rocha Gomila** filla de Manuel i Francisca.
 21.07.91. **Alba Carrió Viejo** filla de Juana Carrió Viejo.
 26.07.91. **Sergi Medina Esteva** fill de Florencio i Margarita.
 26.07.91. **Miquel Angel Tous Real** fill de Miquel i Antònia.

MATRIMONIS

27.07.91. **Antoni Serra Gelabert** amb **Margarida Ginard Ginard**.

DEFUNCIONS

04.07.91. **Juana Ana Danús Cantó**. C/ Lladoner, 24. 82 anys. a) Rata.
 07.07.91. **Ricardo Terrón González**. C/ Puresa, 7. 57 anys.
 11.07.91. **Jaime Terrasa Font**. C/ Terrassa, 4. 86 anys. a) D'es Pont.
 17.07.91. **Antonio Ginard Carrió**. C/ Son Ros, 24. 83 anys. a) Rectorat
 17.07.91. **Francisca Vaquer Mayol**. C. i Llobera, 19. 89 anys. a) Queca.
 21.07.91. **Francisco Ylla Avellana**. C/ Pou Nou, 13. 82 anys.
 21.07.91. **Mateo Vives Gelabert**. 78 anys. Residència Sa Pobla. a) Barca.
 25.07.91. **Anna Norganer**. 86 anys. Es Pinaret. Colònia.
 26.07.91. **Isabel Negre Vives**. C/ Era Vella, 42. 59 anys. a) Mondoia.

Cartes al director

Sr. Director:

M'agradaria tengués a bé publicar aquestes retxes el motiu de les quals és el d'expressar la meua absoluta disconformitat amb l'enquesta publicada a la pàgina set del darrer número de **Bellpuig** sota el títol de "Com es presenten enguany les festes de Sant Salvador?".

Per les respostes dels entrevistats (tots ells mascles) és fàcil endevinar que existia una altra pregunta fent referència a si ells lliguen o no lliguen molt durant les festes. I nosaltres què? o és que no se presenten enguany, per a les al·lotes, les festes de Sant Salvador?

És evident que a l'enquesta en qüestió es troba a faltar la nostra veu així com també la d'altres grups d'edats igualment no representats.

Esperant que es corregeixin aquestes actituds (casualment?) masculistes el saluda atentament i cordialment.

Antònia Morey Canyelles.

N. de la R.: En el número de festes de l'any passat les mateixes qüestions es tractaren referides únicament a senyoretes.



Al·legacions del GOB

El Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa ha entregat a l'Ajuntament un plec d'al·legacions al projecte d'urbanització de la zona d'Es Canons, situada entre la Colònia de Sant Pere i Betlem.

Quan sembla clar que per a tots que a Mallorca sobren places turístiques, quan tothom arriba a la conclusió que és necessària una moratòria i, per tant, un creixement urbanístic 0, quan alguns (i no precisament els sectors més conservacionistes) fins i tot proposen fer desaparèixer 50.000 places de l'actual oferta turística balear, al nostre municipi es dona llum verda a una nova urbanització que en crearà 6.000 de noves.

La urbanització projectada a Es Canons, per altra banda, presenta molts dels factors necessaris per a ésser un fracàs urbanístic i, evidentment un desastre ecològic i paisagístic. Aquesta nova urbanització no s'ajusta en res als nous criteris urbanístics, que rebutgen situar

les noves urbanitzacions a la costa (per allò de la saturació del litoral) i dirigeixen la seva mirada cap al fins ara ben conservat i atractiu interior de Mallorca (quedi per exemple el cas del projectat camp de golf de Carrossa).

Per altra banda, els que coneixem la zona sabem que no és aquest l'enclau ideal per a aixecar-hi un complex turístic al més pur estil dels 80 (zones comercials, zones hoteleres, adosats,...), ja que li manca l'atractiu principal d'aquestes grans acumulacions de gent i ciment: la platja.

Si a més a més afegim a això que, per ara, no es contempla enlloc que la nova urbanització pugui comptar amb un port esportiu (la "panacea" segons alguns), tot pareix indicar que les perspectives no són d'allò més optimistes.

Si, com pareix que succeirà, el consistori artanenc dona llum verda al projecte d'urbanització d'Es Canons, tot pareix indicar que d'aquí a uns anys tendrem a la zona un "abort"

d'urbanització que haurà acabat per sempre (això no ho dubteu) amb l'encant d'una zona verge com aquesta. És per això que el nostre grup ha al·legat en contra d'aquest nou projecte d'urbanització, ja que són molts els factors (de política turística, econòmics, ecològics, socials,...) que desaconsellen la seva aprovació.

Per altra banda el nostre grup ha presentat també una sèrie d'al·legacions al Pla Parcial del Polígon Industrial. Les al·legacions fan referència, entre altres aspectes, a la manca al projecte de pantalles de vegetació que redueixin el fort impacte visual que produeixen les instal·lacions d'aquest tipus. El nostre grup proposa que es contempli la instal·lació d'una pantalla vegetal de 10 a 15 metres d'amplada que envolti el Polígon, i altres de menor amplada que envoltin les parcel·les interiors. S'aconseguirà així reduir considerablement l'impacte estètic típic dels polígons industrials.

Toni Muñoz, membre del GOB

Ara fa 25 anys

BELLPUIG, juliol de 1966, nº 79

* En el lloc de SILUETA DEL MES aquest mes a portada, i firmat per TERPO, hi ha un article amb el títol "...PROBLEMAS AL DESCUBIERTO..." que aquesta vegada hi duu el problema de la nateja dels carrers d'Artà.

* Del NOTICIARIO LOCAL llegim "...El C. D. Artà ha sido el brillante vencedor del I Trofeo Costa de los Pinos..." "...de 30.000 a 40.000 litros de agua por hora...podrán sacarse de la nueva y reciente perforación efectuada con vistas al consumo de nuestra localidad..."

* De ...DE LA COLONIA DE S. PEDRO i amb un gran titular hi podem llegir "...YA TENEMOS LUZ... ..El pueblo de la Colonia vivió una jornada emocionante, digna de todo elogio ha sido sin duda el día 17 de junio

de 1966, fecha que quedará grabada en la mente de todo los colonienses y que se anotará en la historia de nuestro pueblo, con letra de oro. La electrificación...se dispusieron a conectar la palancas, el señor alcalde de Artà Don Miguel Artigues con gran alegría conectó la primera, el Sr. Vicario D. Gabriel Fuster la segunda y finalmente la tercera el Comandante de Puesto de la Guardia Civil..."

BELLPUIG, agost de 1966, nº 80.

* Torna sortir l'article "...PROBLEMAS AL DESCUBIERTO..." que aquest pic treu al mig el problema de la rotulació dels carrers i els números de les cases "...se puede alegar en favor de estos problemas, que en la población constantemente se abren nuevas calles y portales y que es

materialmente imposible..."

* En DIALOGANDO CON..., en TERPO ho fa amb "...D. Juan Riera Sancho, Vice-presidente de la sociedad de cazadores..." que com és natural parlen de la temporada de caça.

PLUVIOMETRE

Area urbana
Juliol 91 sense precipitació.

Agost 91.
dia 9 12,0 l/m2.
dia 10 7,5 l/m2.
dia 11 8,0 l/m2.

Total 27,5 l/m2.

Acumultats:
Des del 01.08.90 1.155,8 l/m2
Des del 01.01.91 569,9 l/m2

350 Hectàrees cremades

Des del femer de Capdepera fins a Es Racó

L'incendi iniciat al femer de Capdepera el 25 de juliol sobre les 11 del matí arrasà tota la vegetació existent fins al Racó i no va poder ser totalment apagat fins les 20 hores del capvespre del dia 27. 350 Hectàrees de pins i garriga es varen cremar, encara que a la tarda del mateix dia 25 va parèixer que el foc podria ser controlat, es va aixecar un vent que va fer impossible dominar el foc fins la matinada següent i grans flamarades es pogueren observar durant tota la nit des d'Artà fins a Capdepera. En l'extinció intervingueren bombers del Serpreisal dels parcs de bombers d'Artà, Manacor, Felanitx, Santa Margalida, Lluçmajor, brigades de Sefobasa, Icona, de la Guàrdia Civil, Policia Municipal, i un grup de voluntaris de Capdepera. També un avió Canadair de la base de Pollença, una brigada transportada en helicòpter i els alumnes de l'Escola de Conservació de la Natura, Fodesma.

L'incendi fou iniciat per un particular que va cremar una ovella morta al femer i segons Santiago Sáez de los Terreros, enginyer de Icona, hi va haver sort i no es varen cremar arbres ni pinotells de creixement espontani, l'incendi va poder ser detingut en els penyasegats d'es Racó i per fortuna es va salvar tota la falda de Es Racó cap a Sa Duaia que ha estat repoblada amb pinotells ara fa uns anys. Alguns bombers es varen queixar de la manca de camins d'accés a la part de dalt de la muntanya de Es Racó. El recent nomenat director general de Medi Ambient també es desplaçà a Artà el matí del dia 26, assegurà que la coordinació entre les diferents forces que treballaven contra l'incendi havia estat bona i anuncià una investigació i prendre mesures respecte al femer de Capdepera.

Gairebé tots els anys aquest femer provoca incendis greus i moltes de protestes però el d'enguany haurà estat possiblement el més destructiu de tota l'illa. Els dipòsits d'aigua repartits per la muntanya i els tallafocs poc poden fer contra el foc quan aquest es avivat pel vent o quan es té un femer que està continuament cremant sense cap mesura de protecció. Fonts de l'ajuntament de Capdepera ens han confirmat que el femer del poble veïnat



està continuament cremant no tans sols superficialment, sinó també en el seu interior i així quan qualcú deixa cartons o papers, o qualsevol altre material combustible, aquest pren ràpidament, a més no hi ha vigilància nocturna i qui vol pot anar anar-hi i deixar qualsevol cosa. Aquest femer està tolerat per la Conselleria de Agricultura i com la quasi totalitat dels existents a l'illa no compleix les mesures de seguretat necessàries. Les mateixes fonts estimen que aquest problema no es solucionarà fins que es posi en marxa un sistema de recollida i tractament de fems centralitzat per a tota Mallorca.

En la darrera reunió de la Comissió de Govern de l'Ajuntament de Capdepera han estudiat les mesures que la Conselleria d'Agricultura i Pesca exigeix perquè el femer sigui essent "tolerat, ja han fet un tallafocs de 25 metres d'amplària i han tancat les dues entrades i contractat un vigilant, a més han obert un solar per depositar-hi els cotxes de desguaç i han posat contenidors per recollir xatarra en diferents punts del poble com ja funcionen a Artà. També estan estudiant la possibilitat d'adherir-se a un conveni que funciona entre la Direcció General de Medi Ambient i la Federació Española de Municipis i Províncies per a afavorir la recollida selectiva de vidre i cartró que suposen més o manco un 20% del volum total dels fems.

Tomeu Ventayol, exposició

Des del 20 de juliol fins al 9 d'agost va tenir lloc a **Urbe, Galeria d'Art, d'Alcúdia**, una exposició de l'obra més recent de Bartomeu Ventayol Cifre, artanenc d'adopció que viu i treballa a Artà. De l'obra presentada en aquesta mostra en diu Josep Melià: "Veure el seu laberint és torbador. És una dieta contra els empatxos d'esteticisme i de gratuïtat formal que tant abunda entre els que volen fer-se un lloc a l'avantguarda de l'art. És, també, un exemple de serenitat, de control del temps, de deixar que la vida decanti les essències, que separi la palla del gra. És una actitud tan estranya, en els temps que corren, que admira que qualcú accepti els sacrificis de la investigació pura".

Francesca Terrassa, exposició

Com és ja costum en ocasió de la Fira, l'artista local **Francesca Terrassa** oferirà als artanencs una exposició de la seva obra més recent. La mostra tindrà lloc al seu local del carrer Nou i no dubtam que repetirà l'èxit d'edicions anteriors.

Colombòfila

Una vegada controlada l'epidèmia del Newcastle, que va provocar la suspensió de la temporada esportiva 1990-91, la normalitat pareix que ha tornat al nostres colomers.

El Club Colombòfil encara ha estat a temps de poder celebrar el Concurs "Sant Salvador", de tanta tradició entre els aficionats artanencs.

Aquests han estat els resultats:
AMOLLADA DES DEL CREUER DE PETRA:

1er. Pep Bauçà

2on. Joan Gili

3er. Biel Garau.

VILAFRANCA

1er. Riera-Ginard

2on. Arturo Nicolau

3er. Biel Garau.

MONTUÏRI

1er. Arturo Nicolau

2on. Joan Gili

3er. Biel Garau.

GUANYADOR DEL "TROFEU SANT SALVADOR 1991":

Arturo Nicolau.

Enhorabona.

Bàsquet

TROFEU SANT SALVADOR

Sénior masculí:

SANIMETAL-ARTA 47

ESCOLAR 67

Sense haver començat encara la pretemporada i en un partit on l'únic incentiu era el de contribuir a les festes patronals, l'Escolar i el Sanimetal oferiren un partit d'aquests típics d'estiu en què la baixa forma física i la forta calor no possibilitaren gaire l'oportunitat de fer bon bàsquet. Malgrat això, però, cal destacar que l'equip local s'ha renovat notablement i, de cara a la lliga que aviat començarà, s'ha donat pas a la gent jove, cosa que des d'aquí aplaudim. El resultat és el que menys importa, l'important serà treballar fort per consolidar un equip que, malgrat la inexperiència dels novells, esdevingui competitiu i pugui fer un bon paper.

Sénior femení:

EL DORADO-ARTA 62

XALOC PALMA 56

Si bé aquest partit va servir per donar una oportunitat a jugadores que encara no són séniors, varem poder veure que el planter amb què comptarà el Sr. Palou és bàsicament el mateix de l'any passat amb la qual cosa cal aspirar, aquest any sí, a la promoció d'ascens. També tenim notícies de la possibilitat que es formi un equip femení en la categoria cadet, cosa que de cada any és més necessari tant pels al·lots com per les al·lotes. Llevat d'algunes accions aïllades, el partit de les festes tampoc no oferí res d'especial. I és que per les festes l'únic que escau és fer festa.

Hípica

Hem de començar aquesta crònica del mes d'agost parlant del que varen esser les carreres de Sant Salvador. Un èxit de públic i carreres vistoses i entretingudes. Els resultats tècnics foren els següents.

El guanyador dels ponnies fou **Grillo**, conduït per Guillem Mas. El premi Foment fou per a **Neliduccia VX**, l'egua de Sa Corbaia, que guanyà fàcilment conduïda per J. A. Riera. La segona fou una carrera de les més vistoses i que als darrers metres va guanyar el cavall d'en Gabriel Pascual de Sa Cova **Lindomundo**, seguit de prop per **Liebre O**; tercera va ser **Lidouvina VX**. Hem de parlar de la victòria de la poltra de Na Borrassa **Sorteta**, conduïda per A. Tous, Gafarró, seguit del poltre del Pou d'es Rafal **Sertorio**, conduït per Damià Ginard. La tercera de trot fou guanyada per l'egua de l'amo en Joan Sard conduïda pel seu fill Miquel **Joly Grandchamp**, seguida pel gabellí **Punky**. A la següent de trot guanyà la forana **Naveta** conduïda pel manacorí J. A. Riera, seguit del veterà local **Castañer**. L'estel·lar de l'horabaixa fou una autèntica exhibició de l'egua de Carrossa **Tornado of France** conduïda pel seu jove propietari J.J. Cladera.

Passant a unes altres curses típiques dels estius hem de parlar de les de Sant Bartomeu de Capdepera. Per als trotons artanencs fou el que es diu un autèntic èxit. A la dels poltres de dos anys va guanyar el debutant de Sa Font Calenta **Son Petit Bo** conduït pel manacorí J. A. Riera. Al premi Foment hi hagué empat entre la gabellina **Pitufa TR** i l'egua d'en Miquel Mondoi **Rata Zalea**. A la següent, victòria fàcil de l'egua de Sa Font Calenta **Liebre O**, seguida de **Lidouvina VX**. Seguint amb el recital artanenc, a la pròxima guanyà l'egua d'en Tomeu Gili, Sua, **Loçana**. A la següent cal comentar i dir "chapeau" a la carrera realitzada pel veterà **Castañer**, de tretze anys, que va rematar guanyant al gabellí **Heros de Mei** ben damunt de la meta, i fou la tercera victòria per a la quadra Sa Font Calenta. A l'estel·lar, **Tornado of France** era la representant artanenca i després d'una desmuntada a la sortida, va posar els seus quatre pistons en funcionament i per poc no aconseguí el primer lloc que va ser per al manacorí **Pito la Sauge**. A la següent hem de lloar la victòria de l'egua de les germanes Massanet, **Junita**, que deleità el públic amb el seu poderós remat, conduïda per na Cati.

També hem de parlar dels cavalls artanencs als hipòdroms de Son Pardo i Manacor. Enhorabona a la quadra Na Borrassa per la carrera realitzada per **Sorteta** al premi Renault per a poltres de dos anys, que aconseguí un meritori quart lloc del quan se'n veu privada per una desmuntada. També hi participà en aquesta carrera el poltre d'es Pou d'es Rafal **Sertorio**. També hem de comentar que el 31 d'agost hi va haver a Manacor una prova per a conductors sobre cinc carreres per a qui aconseguís més punts. Hi participà en Damià Ginard amb na **Neliduccia VX**, **Maltemps VX**, **Nostro VX**, **Quick Lui** i **Niky de Padoueng** amb els quals obtengué un total de quatre punts. El guanyador fou el manacorí R. Hernández.

El mateix dia aconseguiren la victòria fàcil el cavall de Tomeu Gili **Joiell** i l'egua de Carrossa **Tornado of France**, demostrant el seu excel·lent moment de forma.

Chaude Fontaine II

Futbol



Plantilla del C. D. Artà, de 1ª Regional.

Aquesta és la plantilla del C. D. Artà que es presentà a l'afició en ocasió del Torneig de Sant Salvador. D'esquerra a dreta, drets: M. Sureda, B. Cursach, J. Nadal, B. Quetglas, E. Darder, J. Massanet, J. Bisbal, A. Cursach, M. Pozo, J. Martí, S. Ginard, J. Cabrer, A. Viejo (President). Acotats, R. Piris, R. Ferrer, P. Domenge, P. Ginard, J. Remacho, D. Serra, J. Caldentey, S. Massanet i J. Forteza. En Darder, finalment, ha fitxat amb el Margaritense. Hi ha hagut una incorporació posterior, la del porter Antoni Galmés, de Manacor. A la foto tampoc no hi figura l'entrenador Nofre Riera.

LLIGA 1ª REGIONAL

C. D. Artà, 2 - Port de Sóller, 1

Bon començament de temporada. L'Artà sumà els dos primers punts de la lliga de Primera Regional. El partit en si no va ésser massa lluit, però entretingut perquè l'equip artanenc lluità prou bé per aconseguir la victòria, malgrat que l'equip visitant s'avançà en el marcador als quinze minuts de la primera part. Però cal dir que l'Artà, un parell de minuts abans, creà les millors ocasions de la primera part, amb dos xuts a porta fortíssims d'en Domenge i d'en Jordi, que el porter visitant va saber desviar a córner.

Tot i això, el rendiment de l'Artà no va baixar en cap moment, cercant l'empat que es mereixia per arribar al final de la primera part.

La segona part no és que fos diferent, ja que l'Artà seguí en la mateixa tònica però ara amb més sort.

A rel d'això, en el minut cinc, empatà l'equip local mitjançant en Tomeu Cursach amb un gol d'aquests que fan afició i que fan aixecar els espectadors de la grada. Una pilota centrada damunt l'àrea que en Tomeu fora deixar tocar en terra empalmà un fort xut enviant la pilota a l'escaire que va batre el porter del Pt. de Sóller.

L'Artà seguiria dominant encara més el partit, malgrat que el bon joc lluiria per la seva absència.

Tot i això, l'Artà tengué les oportunitats més clares de gol però, una vegada més, el porter visitant impedia amb bones intervencions, que la pilota traspassàs la línia de gol.

Anirien passant els minuts, i al minut vint-i-cinc, l'Artà s'avançaria en el marcador, per obra d'en Miquel Planisi. Aquest resultat ja no es mouria i acabaria d'aquesta manera el partit.

Els jugadors més destacats per part de l'Artà foren en Joan Nadal i en Tomeu Cursach gràcies al gran gol abans esmentat.

Cal dir que debutà com a porter en Galmés de Manacor que tingué una actuació discreta.

En definitiva: primer partit de temporada amb resultat positiu per a l'Artà que suma els dos primers punts de la lliga. Partit jugat bé per l'Artà encara que falta, tal vegada, conjuntar una mica més l'equip; falta una mica de confiança entre els mateixos jugadors, cosa que sens dubte agafaran en el transcurs del campionat.

L'Artà té un bon equip i en la nostra opinió, pot ésser un dels punters d'aquesta categoria de Primera Regional.

L'Artà en les dues jornades següents, visita el Col·lerense i l'Alqueria. El proper partit que es jugui a Ses Pesqueres no serà fins el dia 22 de setembre amb el Independent.

Torneig de Sant Salvador

1ª Regional

C. D. Artà, 0 - Manacor, 4

El tradicional torneig enguany es jugà a un únic partit entre l'equip organitzador i el Manacor, ara de 3ª divisió. La diferència entre els dos conjunts era gran i això ho va veure des del principi la gran quantitat d'espectadors que assistiren al partit. El trofeu, per tant, sense discussió per a l'equip visitant. El públic artanenc, així i tot, no quedà descontent del seu equip.

Benjamins

C. D. Artà, 2 - Son Servera, 1
Son Servera, 1 - Can Picafort, 0
C. D. Artà, 2 - Can Picafort, 0
El trofeu va ser per a l'Avance.

Infantils

C. D. Artà, 8 - Porto Cristo, 0
Porto Cristo, 1 - Santanyí, 4
C. D. Artà, 6 - Santanyí, 1
El trofeu va ser per a l'Avance.

Cadets

C. D. Artà, 2 - Murense, 7
Murense, 2 - Santa Margalida, 1
C. D. Artà, 0 - Santa Margalida, 5
Campió, el Murense. L'Avance va rebre un bon correctiu.

Altres resultats

Torneig de Capdepera
1ª Regional

Escolar, 0 - Artà, 0

Els dos equips guanyaren al tercer participant, el Barracar. Per penal l'equip amfitrió, l'Escolar, s'adjudicà el trofeu.

Benjamins

Avance, 4 - Son Servera, 1
Escolar, 4 - Cardassar, 0
Escolar, 1 - Avance, 2
L'Avance, s'adjudicà el torneig de Capdepera

Lliga de Cadets

24.8.91
Montuïri, 1 - Avance, 1
31.8.91
Avance, 0 - J. Sallista, 2

Receptes especials de

Menú de festa grossa Caldereta de Llagosta

Es fa un sofrit de ceba i tomàtiga. Després es fa el brou de la caldereta amb mig quilo de gerret i tres quarts de morralla. Dins una pella se sofregeixen gambes, escaremel·lans, llagostins, escopinyes, musclos, rap enfarinolat i frit i coves de llagosta fetes a medallons. El sofrit es passa per la batedora i es mescla amb el brou i es fa bullir durant quinze minuts. Tot seguit s'hi afegeixen els medallons de llagosta, els escaremel·lans, els llagostins i el calamar. Tot plegat ha de bullir deu minuts més. Després, al final, s'hi afegeixen les gambes, les escopinyes, el rap i els musclos..

Ja tenim fet tot el brou i el llevam del foc. Ara ve la part essencial.

Dins un plat tenim tres vermells d'ou, una collarada de mantega i mitja de Pernod, tot ben mesclat. Tot això ho abocam dins el brou (que abans hem llevat del foc) remenant així com l'hi afegim.

A dins el plat, a punt de servir, s'hi posen, a gust, unes quantes llesques de sopes torrades i s'hi aboca el brou amb les tallades.

Molls en salsa

Es fa un sofrit de ceba, tomàtiga, alls, julivert, farigola, un poc de sal i pebre bo. S'hi afegeix una llesca de molla de pa banyada amb aigua que esflorarem en afegir-la al sofrit. Després de reme-

Bernat Matemales Llinàs



nar-ho tot un poc, ho passarem tot per la batedora. Quan la salsa sigui ben freda, s'hi mescla bastant de maonesa: si la salsa no és ben freda, la maonesa es triarà.

Els molls, enfarinolats i ben fritets, els posarem al plat o una safata i els cobrirem amb la salsa. Són llests i a punt de menjar.

un poc de xampany, kirsch i Cointreau per fer-la més gustosa.

S'agafen dotze blancs d'ou, els pujam i hi mesclam vuit-cents grams de sucre. Tot ho posam damunt la palangana perquè tapi tot el que ja hi teníem. Després ho posarem durant tres o quatre minuts dins el forn per tal que agafi un coloret daurat. Bon profit.

Omelette Souflé

És un plat fàcil i que mos ne podem dur a qualsevol lloc sense perill.

Dins una palangana hi tiram crema i la cremam amb una pala de cremar. Després hi posam ensaïmades esclafades a damunt i també un poc de crema sense cremar. Damunt hi afegim trossos de melicotó, pinya, plàtan, maduixes, meló, pomes, etc.

Abans haurem tengut tota aquesta fruita trossejada dins una cassola amb

ENDEVINETA de Pere Xim

Solució a la darrera publicada:
Ses festes

**Prendre ses mides ben preses
si no et vols equivocar;
es nostros padrins hi solien encistar,
a dedins, ses figures seques,
ses flors i ses gostesques,
que de millors no n'hi ha.**

Solució al proper número

Els Gorans



TORNAREM EL DIA 21/IX